

# Rapport financier

Exercice terminé le 31 décembre 2020

## ATTESTATION DU TRÉSORIER OU DU SECRÉTAIRE-TRÉSORIER SUR LE RAPPORT FINANCIER

Aux membres du conseil,

Je soussigné(e), Line Petitclerc, atteste la véracité du Rapport financier de Municipalité de Notre-Dame-du-Portage pour l'exercice terminé le 31 décembre 2020.

Signature \_\_\_\_\_ Date 1 avril 2021

# Table des matières

## États financiers audités

Rapport de l'auditeur indépendant ou des auditeurs indépendants	1
État des résultats	4
État de la situation financière	5
État de la variation des actifs financiers nets (de la dette nette)	6
État des flux de trésorerie	7
Notes complémentaires aux états financiers	8
Renseignements complémentaires	
Résultats détaillés	21
Excédent (déficit) de fonctionnement à des fins fiscales	22
Excédent (déficit) d'investissement à des fins fiscales	23
Charges par objets	24
Excédent (déficit) accumulé	25
Avantages sociaux futurs	29

## Renseignements financiers non audités

Analyse des revenus	35
Analyse des charges	47

## RAPPORT DE L'AUDITEUR INDÉPENDANT

Aux membres du conseil de la Municipalité de Notre-Dame-du-Portage,

### **Opinion**

Nous avons effectué l'audit des états financiers de la Municipalité de Notre-Dame-du-Portage (Municipalité), qui comprennent l'état de la situation financière au 31 décembre 2020, les états des résultats, de la variation des actifs financiers nets (de la dette nette) et des flux de trésorerie pour l'exercice terminé à cette date, ainsi que les notes complémentaires, y compris le résumé des principales méthodes comptables.

À notre avis, les états financiers ci-joints donnent, dans tous leurs aspects significatifs, une image fidèle de la situation financière de la Municipalité au 31 décembre 2020, ainsi que des résultats de ses activités, de la variation de ses actifs financiers nets (sa dette nette) et de ses flux de trésorerie pour l'exercice terminé à cette date, conformément aux normes comptables canadiennes pour le secteur public.

### **Fondement de l'opinion**

Nous avons effectué notre audit selon les normes d'audit généralement reconnues du Canada. Les responsabilités qui nous incombent en vertu de ces normes sont plus amplement décrites dans la section « Responsabilités de l'auditeur à l'égard de l'audit des états financiers » du présent rapport. Nous sommes indépendants de la Municipalité conformément aux règles de déontologie qui s'appliquent à l'audit des états financiers au Canada, et nous nous sommes acquittés des autres responsabilités qui nous incombent selon ces règles. Nous estimons que les éléments probants que nous avons obtenus sont suffisants et appropriés pour fonder notre opinion d'audit.

### **Observations - Informations financières établies à des fins fiscales**

Nous attirons l'attention sur le fait que la Municipalité inclut dans ses états financiers certaines informations financières qui ne sont pas exigées selon les normes comptables canadiennes pour le secteur public. Ces informations, établies conformément au modèle prescrit par le ministère des Affaires municipales et de l'Habitation (MAMH) et présentées aux pages S17, S18, S23-1, S23-2 et S23-3 portent sur l'établissement de l'excédent (déficit) de l'exercice et la ventilation de l'excédent (déficit) accumulé à des fins fiscales. Notre opinion n'est pas modifiée à l'égard de ce point.

### **Responsabilité de la direction et des responsables de la gouvernance à l'égard des états financiers**

La direction est responsable de la préparation et de la présentation fidèle des états financiers conformément aux normes comptables canadiennes pour le secteur public, ainsi que du contrôle interne qu'elle considère comme nécessaire pour permettre la préparation d'états financiers exempts d'anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs.

## RAPPORT DE L'AUDITEUR INDÉPENDANT

Lors de la préparation des états financiers, c'est à la direction qu'il incombe d'évaluer la capacité de la Municipalité à poursuivre son exploitation, de communiquer, le cas échéant, les questions relatives à la continuité de l'exploitation et d'appliquer le principe comptable de continuité d'exploitation, sauf si la direction a l'intention de liquider la Municipalité ou de cesser son activité ou si aucune autre solution réaliste ne s'offre à elle.

Il incombe aux responsables de la gouvernance de surveiller le processus d'information financière de la Municipalité.

### **Responsabilités de l'auditeur à l'égard de l'audit des états financiers**

Nos objectifs sont d'obtenir l'assurance raisonnable que les états financiers pris dans leur ensemble sont exempts d'anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs, et de délivrer un rapport de l'auditeur contenant notre opinion. L'assurance raisonnable correspond à un niveau élevé d'assurance, qui ne garantit toutefois pas qu'un audit réalisé conformément aux normes d'audit généralement reconnues du Canada permettra toujours de détecter toute anomalie significative qui pourrait exister. Les anomalies peuvent résulter de fraudes ou d'erreurs et elles sont considérées comme significatives lorsqu'il est raisonnable de s'attendre à ce qu'elles, individuellement ou collectivement, puissent influencer sur les décisions économiques que les utilisateurs des états financiers prennent en se fondant sur ceux-ci. Dans le cadre d'un audit réalisé conformément aux normes d'audit généralement reconnues du Canada, nous exerçons notre jugement professionnel et faisons preuve d'esprit critique tout au long de cet audit. En outre :

- Nous identifions et évaluons les risques que les états financiers comportent des anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs, concevons et mettons en oeuvre des procédures d'audit en réponse à ces risques, et réunissons des éléments probants suffisants et appropriés pour fonder notre opinion. Le risque de non-détection d'une anomalie significative résultant d'une fraude est plus élevé que celui d'une anomalie significative résultant d'une erreur, car la fraude peut impliquer la collusion, la falsification, les omissions volontaires, les fausses déclarations ou le contournement du contrôle interne;
- Nous acquérons une compréhension des éléments du contrôle interne pertinents pour l'audit afin de concevoir des procédures d'audit appropriées aux circonstances, et non dans le but d'exprimer une opinion sur l'efficacité du contrôle interne de la Municipalité;
- Nous apprécions le caractère approprié des méthodes comptables retenues et le caractère raisonnable des estimations comptables faites par la direction, de même que des informations y afférentes fournies par cette dernière;
- Nous tirons une conclusion quant au caractère approprié de l'utilisation par la direction du principe comptable de continuité d'exploitation et, selon les éléments probants obtenus, quant à l'existence ou non d'une incertitude significative liée à des événements ou situations susceptibles de jeter un doute important sur la capacité de la Municipalité à poursuivre son exploitation. Si nous concluons à l'existence d'une incertitude significative, nous sommes tenus d'attirer l'attention des lecteurs de notre rapport sur les informations

**RAPPORT DE L'AUDITEUR INDÉPENDANT**

fournies dans les états financiers au sujet de cette incertitude ou, si ces informations ne sont pas adéquates, d'exprimer une opinion modifiée. Nos conclusions s'appuient sur les éléments probants obtenus jusqu'à la date de notre rapport. Des événements ou situations futurs pourraient par ailleurs amener la Municipalité à cesser son exploitation;

· Nous évaluons la présentation d'ensemble, la structure et le contenu des états financiers, y compris les informations fournies dans les notes, et apprécions si les états financiers représentent les opérations et événements sous-jacents d'une manière propre à donner une image fidèle.

Nous communiquons aux responsables de la gouvernance notamment l'étendue et le calendrier prévus des travaux d'audit et nos constatations importantes, y compris toute déficience importante du contrôle interne que nous aurions relevée au cours de notre audit.

*Mallette S.E.N.C.R.L.*

Mallette S.E.N.C.R.L., CPA auditrice, CA, permis de comptabilité publique no A113347  
Rivière-du-Loup, 01-04-2021

**ÉTAT DES RÉSULTATS**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2020**

		Budget	Réalizations	
		2020	2020	2019
<b>Revenus</b>				
Taxes	1	1 898 119	1 941 716	1 822 327
Compensations tenant lieu de taxes	2	25 468	26 766	25 644
Quotes-parts	3			
Transferts	4	428 285	410 519	290 244
Services rendus	5	91 160	59 974	76 947
Imposition de droits	6	76 000	104 770	92 949
Amendes et pénalités	7	5 602	5 672	6 516
Revenus de placements de portefeuille	8			
Autres revenus d'intérêts	9	8 000	8 238	11 331
Autres revenus	10	103 873	128 337	124 420
Quote-part dans les résultats nets d'entreprises municipales et de partenariats commerciaux	11			
Effet net des opérations de restructuration	12			
	13	2 636 507	2 685 992	2 450 378
<b>Charges</b>				
Administration générale	14	533 458	502 079	538 307
Sécurité publique	15	285 306	301 507	294 600
Transport	16	581 288	576 606	549 491
Hygiène du milieu	17	442 827	433 831	442 627
Santé et bien-être	18			
Aménagement, urbanisme et développement	19	122 955	109 546	114 604
Loisirs et culture	20	561 775	483 763	484 838
Réseau d'électricité	21			
Frais de financement	22	143 680	135 052	154 581
Effet net des opérations de restructuration	23			
	24	2 671 289	2 542 384	2 579 048
<b>Excédent (déficit) de l'exercice</b>	25	(34 782)	143 608	(128 670)
Excédent (déficit) accumulé au début de l'exercice				
Solde déjà établi	26		9 468 831	9 597 501
Redressement aux exercices antérieurs (note 23)	27			
Solde redressé	28		9 468 831	9 597 501
<b>Excédent (déficit) accumulé à la fin de l'exercice</b>	29		9 612 439	9 468 831

Les notes et les renseignements complémentaires font partie intégrante des états financiers.

**Pour l'excédent (déficit) de fonctionnement de l'exercice à des fins fiscales, se référer aux renseignements complémentaires à la page S17.**

**ÉTAT DE LA SITUATION FINANCIÈRE**  
**AU 31 DÉCEMBRE 2020**

		2020	2019
<b>ACTIFS FINANCIERS</b>			
Trésorerie et équivalents de trésorerie (note 4)	1	928 908	631 397
Débiteurs (note 5)	2	3 063 024	3 398 520
Prêts (note 6)	3		
Placements de portefeuille (note 7)	4		
Participations dans des entreprises municipales et des partenariats commerciaux	5		
Actif au titre des avantages sociaux futurs (note 8)	6		
Autres actifs financiers (note 9)	7		
	8	3 991 932	4 029 917
<b>PASSIFS</b>			
Insuffisance de trésorerie et d'équivalents de trésorerie (note 4)	9		
Emprunts temporaires (note 10)	10		
Créditeurs et charges à payer (note 11)	11	206 520	184 918
Revenus reportés (note 12)	12	113 408	17 825
Dette à long terme (note 13)	13	4 006 543	4 480 327
Passif au titre des avantages sociaux futurs (note 8)	14		
Autres passifs (note 14)	15		
	16	4 326 471	4 683 070
<b>ACTIFS FINANCIERS NETS (DETTE NETTE) (note 15)</b>	17	(334 539)	(653 153)
<b>ACTIFS NON FINANCIERS</b>			
Immobilisations (note 16)	18	9 907 474	10 080 844
Propriétés destinées à la revente (note 17)	19	17 907	17 907
Stocks de fournitures	20	2 958	2 958
Autres actifs non financiers (note 18)	21	18 639	20 275
	22	9 946 978	10 121 984
<b>EXCÉDENT (DÉFICIT) ACCUMULÉ</b>	23	9 612 439	9 468 831

Obligations contractuelles (note 19)  
Droits contractuels (note 20)  
Passifs éventuels (note 21)

Voir les notes afférentes aux états financiers, lesquelles avec les renseignements complémentaires font partie intégrante des états financiers.

**ÉTAT DE LA VARIATION DES ACTIFS FINANCIERS NETS (DE LA DETTE NETTE)**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2020**

		<u>Budget</u>	<u>Réalisations</u>	
		2020	2020	2019
<b>Excédent (déficit) de l'exercice</b>	1	(34 782)	143 608	(128 670)
Variation des immobilisations				
Acquisition	2 (	)	248 961 )	( 285 834 )
Produit de cession	3		52 701	
Amortissement	4		374 362	368 568
(Gain) perte sur cession	5		(4 732)	
Réduction de valeur / Reclassement	6			
Transfert dans le cadre d'opérations de restructuration	7			
	8		173 370	82 734
Variation des propriétés destinées à la revente	9			
Variation des stocks de fournitures	10			
Variation des autres actifs non financiers	11		1 636	(1 310)
	12		1 636	(1 310)
Gains (pertes) de réévaluation nets de l'exercice	13			
Révision d'estimations comptables et autres ajustements	14			
<b>Variation des actifs financiers nets (ou de la dette nette)</b>	15	(34 782)	318 614	(47 246)
Actifs financiers nets (dette nette) au début de l'exercice				
Solde déjà établi	16		(653 153)	(605 907)
Redressement aux exercices antérieurs (note 23)	17			
Reclassement de propriétés destinées à la revente	18			
Solde redressé	19		(653 153)	(605 907)
<b>Actifs financiers nets (dette nette) à la fin de l'exercice</b>	20		(334 539)	(653 153)

Les notes et les renseignements complémentaires font partie intégrante des états financiers.

**ÉTAT DES FLUX DE TRÉSORERIE**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2020**

	2020	2019
<b>Activités de fonctionnement</b>		
Excédent (déficit) de l'exercice	1 143 608	(128 670)
Éléments sans effet sur la trésorerie		
Amortissement (note 16)	2 374 362	368 568
Autres		
▪ Gain sur cession d'immob.	3 (4 732)	
▪	4	
	5 513 238	239 898
Variation nette des éléments hors caisse		
Débiteurs	6 335 496	767 160
Autres actifs financiers	7	
Créditeurs et charges à payer / Autres passifs	8 21 602	6 260
Revenus reportés	9 95 583	14 408
Actif / passif au titre des avantages sociaux futurs	10	
Propriétés destinées à la revente	11	
Stocks de fournitures	12	
Autres actifs non financiers	13 1 636	(1 310)
	14 967 555	1 026 416
<b>Activités d'investissement en immobilisations</b>		
Acquisition	15 ( 248 961 )	( 285 834 )
Produit de cession	16 52 701	
	17 (196 260)	(285 834)
<b>Activités de placement</b>		
Prêts, placements de portefeuille à titre d'investissement et participations dans des entreprises municipales et des partenariats commerciaux		
Émission ou acquisition	18 ( )	( )
Remboursement ou cession	19	
Autres placements de portefeuille		
Acquisition	20 ( )	( )
Cession	21	
	22	
<b>Activités de financement (note 4)</b>		
Émission de dettes à long terme	23	391 691
Remboursement de la dette à long terme	24 ( 485 154 )	( 435 605 )
Variation nette des emprunts temporaires	25	(200 000)
Variation nette des frais reportés liés à la dette à long terme	26 11 370	(28 166)
Autres		
▪	27	
▪	28	
	29 (473 784)	(272 080)
<b>Augmentation (diminution) de la trésorerie et des équivalents de trésorerie</b>		
Trésorerie et équivalents de trésorerie (insuffisance) au début de l'exercice	30 297 511	468 502
Solde déjà établi	31 631 397	162 895
Redressement aux exercices antérieurs (note 23)	32	
Solde redressé	33 631 397	162 895
<b>Trésorerie et équivalents de trésorerie (insuffisance) à la fin de l'exercice (note 4)</b>	<b>34 928 908</b>	<b>631 397</b>

Les notes et les renseignements complémentaires font partie intégrante des états financiers.

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2020**

**1. Statut de l'organisme municipal**

La Municipalité de Notre-Dame-du-Portage est un organisme municipal constitué et régi en vertu du code municipal de la province de Québec.

**2. Principales méthodes comptables**

Les états financiers sont dressés conformément aux normes comptables canadiennes pour le secteur public.

Ils contiennent certaines informations financières établies à des fins fiscales conformément au *Manuel de la présentation de l'information financière municipale* publié par le ministère des Affaires municipales et de l'Occupation du territoire. Celles-ci comprennent l'excédent (déficit) de l'exercice à des fins fiscales présenté aux pages S17 et S18, la ventilation de l'excédent (déficit) accumulé à des fins fiscales présentée aux pages S23-1 et S23-2 et l'endettement total net à long terme présenté à la page S25.

Les principales méthodes comptables sont les suivantes :

**A) Périmètre comptable et partenariats**

S/O

**a) Périmètre comptable**

S/O

**b) Partenariats**

S/O

**B) Comptabilité d'exercice**

La comptabilisation d'exercice est appliquée pour les revenus et les dépenses et s'appuie sur les normes comptables pour le secteur public publiées par CPA Canada.

**Utilisation d'estimations**

La préparation d'états financiers de la Municipalité, conformément aux normes comptables canadiennes pour le secteur public, exige que la direction ait recours à des estimations et à des hypothèses. Celles-ci ont une incidence à l'égard de la comptabilisation des actifs et passifs, de la présentation des actifs et passifs éventuels à la date des états financiers ainsi que de la comptabilisation des revenus et des charges au cours de la période visée par les états financiers. Les résultats réels peuvent différer des prévisions établies par la direction.

Les principales estimations comprennent les provisions pour créances douteuses, la durée d'utilité des immobilisations, les provisions à l'égard des salaires et avantages sociaux, du passif aux titres des sites contaminés, des contestations d'évaluation et des réclamations en justice.

**C) Actifs**

S/O

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2020**

**a) Actifs financiers****Trésorerie et équivalents de trésorerie**

La trésorerie et les équivalents de trésorerie sont composés de l'encaisse, des dépôts en circulation, du découvert bancaire, des chèques en circulation et des placements temporaires pouvant être convertis en tout temps.

**b) Actifs non financiers****Propriétés destinées à la revente**

Les propriétés destinées à la revente sont comptabilisées au moindre du coût et de leur valeur nette de réalisation. Le coût étant déterminé selon la méthode du coût distinct.

**Stocks de fournitures**

Les stocks de fournitures sont évalués au moindre du coût et de la valeur nette de réalisation, le coût étant déterminé selon la méthode du coût moyen.

**Autres actifs non financiers**

Les autres actifs non financiers représentent des débours effectués avant la fin de l'exercice financier pour des services dont la Municipalité bénéficiera au cours des prochains exercices financiers. Ces frais seront imputés aux charges au moment où la Municipalité bénéficiera des services acquis.

Les éléments incorporels ne sont pas constatés comme actifs dans les états financiers.

**Immobilisations**

Les immobilisations sont comptabilisées au coût. L'amortissement des immobilisations est calculé en fonction de leur durée de vie utile, selon la méthode linéaire et les durées suivantes:

**Durée**

Infrastructures 40 ans	15 à
Bâtiments 40 ans	10 à
Véhicules 10 ans	
Ameublement et équipements de bureau 10 ans	5 à
Machineries, outillages et équipements 10 ans	
Autres 20 ans	10 à

## NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2020

Les immobilisations en cours de développement ne font pas l'objet d'amortissement avant leur mise en service.

La Municipalité capitalise les frais financiers relatifs aux immobilisations en cours de développement jusqu'à la date d'achèvement des travaux de construction ou d'amélioration.

Lorsqu'une immobilisation ne contribue plus à la capacité de la Municipalité de fournir des services ou que la valeur des avantages économiques futurs qui s'y rattachent est inférieure à sa valeur nette comptable, son coût est réduit afin de refléter la baisse de valeur. Les moins-values nettes sur les immobilisations sont comptabilisées aux résultats de l'exercice. Aucune reprise de valeur n'est comptabilisée.

### D) Passifs

#### Frais reportés liés à la dette à long terme

Les frais d'émission liés à la dette à long terme sont reportés et amortis selon la méthode linéaire sur la durée de l'emprunt. Le solde non amorti est inclus aux frais reportés liés à la dette à long terme. La dette à long terme est présentée nette de ces frais reportés à l'état de la situation financière.

#### Assainissement des sites contaminés

La Municipalité comptabilise un passif au titre des frais d'assainissement des sites contaminés lorsqu'il existe une norme environnementale, que la contamination dépasse cette norme, que la Municipalité est directement responsable ou qu'elle en accepte la responsabilité, qu'il est prévu que des avantages économiques futurs seront abandonnés et qu'il est possible de procéder à une estimation raisonnable des montants en cause.

#### Revenus reportés

Les montants perçus à l'égard du Fonds de parcs et terrains de jeux sont comptabilisés à titre de revenus reportés et constatés à l'état des résultats lors de leur utilisation aux fins prévues par le fonds.

### E) Revenus

Les revenus de taxes sont constatés lors du dépôt des rôles de perception initial et spéciaux à la date de l'avis public annonçant le dépôt de ces rôles;

Les taxes afférentes aux modifications des rôles d'évaluation sont comptabilisées lors de l'émission des certificats d'évaluateur;

Les compensations tenant lieu de taxes sont comptabilisées lorsqu'elles font l'objet d'une demande de paiement;

Les revenus de transfert sont comptabilisés dans l'exercice au cours duquel surviennent les faits qui donnent lieu aux transferts, dans la mesure où ils ont

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2020**

été autorisés, les critères d'admissibilité ont été satisfaits et une estimation raisonnable des montants est possible, sauf lorsque les stipulations de l'accord créent une obligation répondant à la définition d'un passif. Dans un tel cas, le transfert est constaté à titre de passif dans un poste de revenus reportés qui est amorti au fur et à mesure que les stipulations sont rencontrées.

Les revenus de services rendus sont constatés lorsque le service est rendu et qu'il donne lieu à une créance;

Les droits de mutation immobilière sont constatés à la date de l'inscription du transfert par l'officier de la publicité des droits;

Les amendes et pénalités se rapportant à l'année visée sont constatées lors de l'émission des contraventions;

Les produits de placement sont comptabilisés en fonction du temps écoulé ou au moment où ils sont acquis au titulaire;

Les autres revenus sont constatés lorsque tous les risques et avantages inhérents à la propriété ont été transférés aux clients/contribuables ou lorsque les services sont rendus.

**F) Avantages sociaux futurs**

**Régimes de retraite à cotisations déterminées**

Le régime de retraite offert par la Municipalité est comptabilisé comme un régime de retraite à cotisation déterminée.

La charge correspond aux cotisations versées par l'employeur.

Un passif est constaté dans les créditeurs et frais courus pour des cotisations dues non versées à la fin de l'exercice, de même que pour des cotisations à être versées dans les exercices subséquents relativement à des services déjà rendus.

**G) Dépenses constatées à taxer ou à pourvoir**

S/O

**H) Instruments financiers**

S/O

**I) Autres éléments**

Les affectations représentent des provenances et des utilisations de fonds impliquant les comptes de l'excédent accumulé. Les affectations ne constituent ni des revenus ni des dépenses de fonctionnement.

**3. Modification de méthodes comptables**

s/o

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2020**

**4. Trésorerie et équivalents de trésorerie**

		2020	2019
La trésorerie et les équivalents de trésorerie sont composés de :			
Fonds en caisse et dépôts à vue	1	928 908	631 397
Découvert bancaire	2 (	)	)
Placements à court terme, liquides, exclus des placements de portefeuille	3		
Autres éléments			
▪	4		
▪	5		
▪	6		
▪	7		
<b>Trésorerie et équivalents de trésorerie (insuffisance) à la fin de l'exercice</b>	<b>8</b>	<b>928 908</b>	<b>631 397</b>
Sommes affectées comprises dans la trésorerie et les équivalents de trésorerie	9	19 209	19 304
Remboursement de la dette à long terme inscrit dans les flux de trésorerie et ayant fait l'objet d'un refinancement au cours de l'exercice	10		

**Note**

s/o

**5. Débiteurs**

		2020	2019
Taxes municipales	11	46 876	42 910
Taxes-certificats de vente pour défaut de paiement des taxes	12		
Gouvernement du Québec et ses entreprises	13	2 894 523	3 284 338
Gouvernement du Canada et ses entreprises	14	14 840	8 630
Organismes municipaux	15	30 231	18 775
Autres			
▪ Autres et intérêts	16	8 638	4 247
▪ Mutation	17	67 916	39 620
	18	3 063 024	3 398 520
Montants des débiteurs affectés au remboursement de la dette à long terme			
Gouvernement du Québec et ses entreprises	19	2 746 756	3 056 948
Organismes municipaux	20		
Autres tiers	21		
	22	2 746 756	3 056 948
Provision pour créances douteuses déduite des débiteurs	23		

**Note**

s/o

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2020**

**6. Prêts**

		2020	2019
Prêts à un office d'habitation	24		
Prêts à un fonds d'investissement	25		
Autres			
▪	26		
▪	27		
		28	
Provision pour moins-value déduite des prêts	29		

**Note**

s/o

**7. Placements de portefeuille**

		2020	2019
Placements à titre d'investissement	30		
Autres placements	31		
		32	
Sommes affectées comprises dans les placements de portefeuille	33		
Provision pour moins-value déduite des placements de portefeuille	34		

**Note****8. Avantages sociaux futurs**

		2020	2019
<b>Actif (passif) au titre des avantages sociaux futurs</b>			
Actif (passif) des régimes de retraite et régimes supplémentaires de retraite à prestations déterminées	35		
Actif (passif) des régimes d'avantages complémentaires de retraite et autres avantages sociaux futurs à prestations déterminées	36		
		37	
<b>Charge de l'exercice</b>			
Régimes de retraite et régimes supplémentaires de retraite à prestations déterminées	38		
Régimes d'avantages complémentaires de retraite et autres avantages sociaux futurs à prestations déterminées	39		
Régimes à cotisations déterminées	40	15 202	16 884
Autres régimes (REER et autres)	41		
Régimes de retraite des élus municipaux	42		
		43	15 202
			16 884

Se référer à la section « Renseignements complémentaires » pour plus de détails.

**Note****9. Autres actifs financiers**

		2020	2019
Propriétés destinées à la revente (note 17)	44		
Autres	45		
		46	

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2020**

**Note****10. Emprunts temporaires**

La Municipalité dispose d'une facilité de crédit d'un montant autorisé de 100 000 \$, portant intérêt au taux préférentiel plus 1 %, renouvelable annuellement et sans garantie.

**11. Crédoeurs et charges à payer**

		2020	2019
Fournisseurs	47	114 020	74 324
Salaires et avantages sociaux	48	49 371	54 653
Dépôts et retenues de garantie	49		12 811
Provision pour contestations d'évaluation	50		
Autres			
▪	51		
▪ Intérêts courus à payer	52	43 129	43 130
▪	53		
▪	54		
▪	55		
	56	206 520	184 918

**Note**

s/o

**12. Revenus reportés**

		2020	2019
Taxes perçues d'avance	57		
Fonds - Réfection et entretien de certaines voies publiques	58		
Soutien à la compétence de développement local et régional des MRC du Fonds régions et ruralité - Volet 2	59		
Fonds parcs et terrains de jeux	60	19 207	17 825
Fonds de gestion et de mise en valeur du territoire	61		
Société québécoise d'assainissement des eaux	62		
Fonds de contributions à des travaux ou à des services municipaux	63		
Autres contributions des promoteurs	64		
Fonds de redevances réglementaires	65		
Soutien au rayonnement des régions du Fonds régions et ruralité - Volet 1	66		
Autres			
▪ Fonds pour l'accessibilité	67	94 201	
▪	68		
▪	69		
▪	70		
	71	113 408	17 825

**Note**

s/o

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2020**

**13. Dette à long terme**

	Taux d'intérêt		Échéance			2020	2019
	de	à	de	à			
Obligations et billets en monnaie canadienne	1,69	2,45	2024	2025	72	3 987 400	4 417 700
Obligations et billets en monnaies étrangères					73		
Gains (pertes) de change reportés					74		
					75		
Autres dettes à long terme							
Gouvernement du Québec et ses entreprises					76		
Organismes municipaux					77		
Obligations découlant de contrats de location-acquisition	1,80	1,80	2024	2024	78	19 854	58 671
Autres	4,40	4,40	2022	2022	79	34 272	50 309
					80	4 041 526	4 526 680
Frais reportés liés à la dette à long terme					81	( 34 983 )	( 46 353 )
					82	4 006 543	4 480 327

Les versements estimatifs sur la dette à long terme pour les prochains exercices sont les suivants :

		Obligations et billets		Autres dettes à long terme		Total 2020
		Avec fonds d'amortissement	Sans fonds d'amortissement	Location-acquisition	Autres	
2021	83		256 300	2 852	16 761	275 913
2022	84		264 300	2 904	17 511	284 715
2023	85		272 000	2 956		274 956
2024	86		280 000	11 142		291 142
2025	87		272 800			272 800
2026 et plus	88		2 642 000			2 642 000
	89		3 987 400	19 854	34 272	4 041 526
Intérêts et frais accessoires	90		( )	( )	( )	( )
	91		3 987 400	19 854	34 272	4 041 526

**Note**

s/o

**14. Autres passifs**

	2020	2019
Activités de fermeture et d'après-fermeture des sites d'enfouissement	92	
Assainissement des sites contaminés	93	
Autres		
▪	94	
▪	95	
▪	96	
▪	97	
	98	

**Note**

s/o

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2020**

**15. Actifs financiers nets (dette nette)**

		2020	2019
Revenant à (à la charge de)			
L'organisme municipal	99	(334 539)	(653 153)
Tiers			
Gouvernement du Québec - revenus futurs découlant d'ententes	100 (	)	)
Autres	101 (	)	)
	102	(334 539)	(653 153)

**Note**

s/o

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2020**

**16. Immobilisations**

		Solde au début	Addition	Cession / Ajustement	Solde à la fin
<b>COÛT</b>					
Infrastructures					
Eau potable	103	7 584 440			7 584 440
Eaux usées	104				
Chemins, rues, routes, trottoirs, ponts, tunnels et viaducs	105	3 066 058	144 520		3 210 578
Autres					
▪	106	859 143	6 979		866 122
▪	107				
Réseau d'électricité	108				
Bâtiments	109	975 889			975 889
Améliorations locatives	110				
Véhicules	111	86 626		50 761	35 865
Ameublement et équipement de bureau	112	208 640			208 640
Machinerie, outillage et équipement divers	113	144 526	1 059	(23 185)	168 770
Terrains	114	108 887			108 887
Autres	115	26 068			26 068
	116	13 060 277	152 558	27 576	13 185 259
Immobilisations en cours	117	669 898	96 403	23 185	743 116
	118	13 730 175	248 961	50 761	13 928 375
<b>AMORTISSEMENT CUMULÉ</b>					
Infrastructures					
Eau potable	119	1 280 884	189 611		1 470 495
Eaux usées	120				
Chemins, rues, routes, trottoirs, ponts, tunnels et viaducs	121	1 316 103	80 264		1 396 367
Autres					
▪	122	51 279	43 306		94 585
▪	123				
Réseau d'électricité	124				
Bâtiments	125	578 054	24 613		602 667
Améliorations locatives	126				
Véhicules	127	21 391	4 332	2 792	22 931
Ameublement et équipement de bureau	128	207 184	13 909		221 093
Machinerie, outillage et équipement divers	129	189 224	17 024		206 248
Autres	130	5 212	1 303		6 515
	131	3 649 331	374 362	2 792	4 020 901
<b>VALEUR COMPTABLE NETTE</b>	132	10 080 844			9 907 474
Biens loués en vertu de contrats de location- acquisition inclus dans les immobilisations					
Coût	133				
Amortissement cumulé	134	( )	( )	( )	( )
Valeur comptable nette	135				

**Note**

s/o

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2020**

**17. Propriétés destinées à la revente**

		2020	2019
Immeubles de la réserve foncière	136		
Immeubles industriels municipaux	137		
Autres	138	17 907	17 907
	139	17 907	17 907
Présentées à titre d'autres actifs financiers (note 9)	140		
Présentées à titre d'actifs non financiers sous le poste « Propriétés destinées à la revente »	141	17 907	17 907

**Note**

s/o

**18. Autres actifs non financiers**

		2020	2019
Frais payés d'avance			
▪ Frais payés d'avance	142	18 639	20 275
▪	143		
▪	144		
Autres			
▪	145		
▪	146		
	147	18 639	20 275

**Note**

s/o

**19. Obligations contractuelles**

s/o

**20. Droits contractuels**

Les subventions pour le remboursement des intérêts sur les dettes à long terme totalisent 557 303 \$ sur une période de 5 ans. L'échéancier de ces subventions est de :

2021 - 125 252 \$  
 2022 - 118 664 \$  
 2023 - 111 775 \$  
 2024 - 104 572 \$  
 2025 - 97 040 \$

**21. Passifs éventuels**

s/o

**A) Cautionnements et garanties**

Description	Montant initial des cautions	Solde des cautionnements	
		2020	2019

148

s/o

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2020**

**B) Auto-assurance**

S/O

**C) Poursuites**

S/O

**D) Autres**

S/O

**22. Actifs éventuels**

S/O

**23. Redressement aux exercices antérieurs**

S/O

**24. Données budgétaires**

L'état des résultats et l'état de la variation de la dette nette comportent une comparaison avec le budget adopté par l'administration municipale.

**25. Instruments financiers**

S/O

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2020**

**26. Événements significatifs - COVID-19**

Le 11 mars 2020, l'Organisation mondiale de la santé a décrété une pandémie mondiale due à la COVID-19. Cette situation est en constante évolution et les mesures mises en place ont de nombreux impacts économiques sur les plans mondial, national, provincial et local. Face à cette pandémie, la municipalité a adopté plusieurs mesures spécifiques qui étaient toujours en vigueur au 31 décembre 2020, notamment l'annulation de festivals, événements sportifs et rassemblements publics ainsi que la fermeture de plusieurs installations culturelles et sportives. Des mesures d'aide aux personnes vulnérables et aux commerces et entreprises ont aussi été prises.



**RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES**  
**EXCÉDENT (DÉFICIT) DE FONCTIONNEMENT À DES FINS FISCALES**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2020**

		2020		2019
		Budget	Réalizations	Réalizations
<b>Excédent (déficit) de l'exercice</b>	1	(34 782)	143 608	(128 670)
Moins : revenus d'investissement	2 (	232 832 )	115 461 )	80 131 )
<b>Excédent (déficit) de fonctionnement de l'exercice avant conciliation à des fins fiscales</b>	3	(267 614)	28 147	(208 801)
<b>CONCILIATION À DES FINS FISCALES</b>				
<i>Ajouter (déduire)</i>				
<b>Immobilisations</b>				
Amortissement	4	345 000	374 362	368 568
Produit de cession	5		52 701	
(Gain) perte sur cession	6		(4 732)	
Réduction de valeur / Reclassement	7			
	8	345 000	422 331	368 568
<b>Propriétés destinées à la revente</b>				
Coût des propriétés vendues	9			
Réduction de valeur / Reclassement	10			
	11			
<b>Prêts, placements de portefeuille à titre d'investissement et participations dans des entreprises municipales et des partenariats commerciaux</b>				
Remboursement ou produit de cession	12			
(Gain) perte sur remboursement ou sur cession	13			
Provision pour moins-valeur / Réduction de valeur	14			
	15			
<b>Financement</b>				
Financement à long terme des activités de fonctionnement	16			75 000
Remboursement de la dette à long terme	17 (	143 930 )	174 962 )	113 335 )
	18	(143 930)	(174 962)	(38 335)
<b>Affectations</b>				
Activités d'investissement	19 (	82 967 )	23 347 )	58 297 )
<b>Excédent (déficit) accumulé</b>				
Excédent (déficit) de fonctionnement non affecté	20	138 141	22 534	
Excédent de fonctionnement affecté	21		7 328	61 617
Réserves financières et fonds réservés	22	11 370	11 370	(28 166)
Dépenses constatées à taxer ou à pourvoir	23			
Investissement net dans les immobilisations et autres actifs	24			
	25	66 544	17 885	(24 846)
	26	267 614	265 254	305 387
<b>Excédent (déficit) de fonctionnement de l'exercice à des fins fiscales</b>	27		293 401	96 586

**RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES**  
**EXCÉDENT (DÉFICIT) D'INVESTISSEMENT À DES FINS FISCALES**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2020**

		<b>2020</b>	<b>2019</b>
		<b>Réalisations</b>	<b>Réalisations</b>
<b>Revenus d'investissement</b>	1	115 461	80 131
<b>CONCILIATION À DES FINS FISCALES</b>			
<i>Ajouter (déduire)</i>			
<b>Immobilisations</b>			
Acquisition			
Administration générale	2 (	4 280 )	( 4 280 )
Sécurité publique	3 (	)	( )
Transport	4 (	201 077 )	( 188 785 )
Hygiène du milieu	5 (	11 374 )	( 1 575 )
Santé et bien-être	6 (	)	( )
Aménagement, urbanisme et développement	7 (	5 147 )	( 6 511 )
Loisirs et culture	8 (	27 083 )	( 84 683 )
Réseau d'électricité	9 (	)	( )
	10 (	248 961 )	( 285 834 )
<b>Propriétés destinées à la revente</b>			
Acquisition	11 (	)	( )
<b>Prêts, placements de portefeuille à titre d'investissement et participations dans des entreprises municipales et des partenariats commerciaux</b>			
Émission ou acquisition	12 (	)	( )
<b>Financement</b>			
Financement à long terme des activités d'investissement	13		293 352
<b>Affectations</b>			
Activités de fonctionnement	14	23 347	58 297
Excédent accumulé			
Excédent de fonctionnement non affecté	15	47 069	130 612
Excédent de fonctionnement affecté	16	13 251	30 902
Réserves financières et fonds réservés	17		
	18	83 667	219 811
	19	(165 294)	227 329
<b>Excédent (déficit) d'investissement de l'exercice à des fins fiscales</b>	20	(49 833)	307 460

**RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES**  
**CHARGES PAR OBJETS**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2020**

		Budget	Réalizations	
		2020	2020	2019
<b>Rémunération</b>	1	550 752	521 831	517 859
<b>Charges sociales</b>	2	102 096	92 556	92 316
<b>Biens et services</b>				
Services obtenus d'organismes municipaux				
Compensations pour services municipaux	3			
Ententes de services				
Services de transport collectif	4			
Autres services	5			
Autres biens et services	6	1 275 411	1 181 048	1 219 562
<b>Frais de financement</b>				
Intérêts et autres frais sur la dette à long terme à la charge				
De l'organisme municipal	7			
D'autres organismes municipaux	8			
Du gouvernement du Québec et ses entreprises	9	133 180	132 643	146 319
D'autres tiers	10			
Autres frais de financement	11	10 500	2 409	8 262
<b>Contributions à des organismes</b>				
Organismes municipaux				
Quotes-parts	12	236 033	220 517	206 797
Transferts	13			
Autres	14			
Autres organismes				
Transferts	15			
Autres	16	18 317	17 018	19 365
<b>Amortissement des immobilisations</b>	17	345 000	374 362	368 568
<b>Autres</b>				
▪	18			
▪	19			
▪	20			
	21	2 671 289	2 542 384	2 579 048

**RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES**  
**EXCÉDENT (DÉFICIT) ACCUMULÉ**  
**AU 31 DÉCEMBRE 2020**

	2020	2019
<b>Excédent (déficit) accumulé</b>		
Excédent (déficit) de fonctionnement non affecté	1 544 007	329 384
Excédent de fonctionnement affecté	2 457 168	468 572
Réserves financières et fonds réservés	3 36 463	47 833
Dépenses constatées à taxer ou à pourvoir	4 ( )	( )
Financement des investissements en cours	5 (55 810)	(5 977)
Investissement net dans les immobilisations et autres actifs	6 8 630 611	8 629 019
Gains (pertes) de réévaluation cumulés	7	7
	8 9 612 439	9 468 831

**VENTILATION DES DIFFÉRENTS ÉLÉMENTS**

**Excédent (déficit) de fonctionnement non affecté**

Administration municipale	9 544 007	329 384
Organismes contrôlés et partenariats <sup>1</sup>	10	10
	11 544 007	329 384

**Excédent de fonctionnement affecté**

Administration municipale	12	12
▪ Jardin communautaire	13 410	617
▪ Prévoyance aqueduc et égout	14	14
▪	15 119 258	118 779
▪	16	16
▪	17	17
▪ Espace villégiature	18 337 500	349 176
▪	19	19
▪	20	20
	21 457 168	468 572
Organismes contrôlés et partenariats <sup>1</sup>	22	22
▪	23	23
▪	24	24
	25	25
	26 457 168	468 572

1. Les éliminations sont imputées aux organismes contrôlés et partenariats.

**RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES**  
**EXCÉDENT (DÉFICIT) ACCUMULÉ (suite)**  
**AU 31 DÉCEMBRE 2020**

	2020	2019
<b>VENTILATION DES DIFFÉRENTS ÉLÉMENTS (suite)</b>		
<b>Réserves financières et fonds réservés</b>		
Réserves financières - Administration municipale		
▪	27	
▪	28	
▪	29	
▪	30	
▪	31	
	32	
Réserves financières - Organismes contrôlés et partenariats		
▪	33	
▪	34	
▪	35	
	36	
Fonds réservés		
Fonds de roulement		
Administration municipale	37	
Organismes contrôlés et partenariats	38	
Soldes disponibles des règlements d'emprunt fermés		
Montant réservé pour le service de la dette à long terme		
Administration municipale	39	
Organismes contrôlés et partenariats	40	
Montant non réservé		
Administration municipale	41	1 480
Organismes contrôlés et partenariats	42	1 480
Fonds local d'investissement	43	
Fonds local de solidarité	44	
Autres		
▪	45	
▪ Frais de financement	46	34 983
	47	36 463
	48	47 833
	48	47 833

**RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES**  
**EXCÉDENT (DÉFICIT) ACCUMULÉ (suite)**  
**AU 31 DÉCEMBRE 2020**

2020

2019

**VENTILATION DES DIFFÉRENTS ÉLÉMENTS (suite)****Dépenses constatées à taxer ou à pourvoir**

Mesures d'allègement fiscal liées aux écarts de constatation avec les normes comptables

Avantages sociaux futurs

Déficit initial au 1<sup>er</sup> janvier 2007

Régimes de retraite et régimes supplémentaires de retraite 49 ( ) ( )

Régimes d'avantages complémentaires de retraite et autres avantages sociaux futurs 50 ( ) ( )

Avantages postérieurs au 1<sup>er</sup> janvier 2007

Régimes de retraite et régimes supplémentaires de retraite

Mesure d'allègement pour la crise financière 2008 51 ( ) ( )

Autres 52 ( ) ( )

Régimes d'avantages complémentaires de retraite et autres avantages sociaux futurs 53 ( ) ( )

54 ( ) ( )

Activités de fermeture et d'après-fermeture des sites d'enfouissement 55 ( ) ( )

Assainissement des sites contaminés 56 ( ) ( )

Appariement fiscal pour revenus de transfert 57 ( ) ( )

Autres

▪ 58 ( ) ( )

▪ 59 ( ) ( )

60 ( ) ( )

Mesures d'allègement fiscal transitoires

Modifications comptables du 1<sup>er</sup> janvier 2000

Salaires et avantages sociaux 61 ( ) ( )

Intérêts sur la dette à long terme 62 ( ) ( )

Mesures relatives à la TVQ

Utilisation du fonds général 63 ( ) ( )

Utilisation du fonds de roulement 64 ( ) ( )

Mesure relative aux frais reportés 65 ( ) ( )

Autres

▪ 66 ( ) ( )

▪ 67 ( ) ( )

68 ( ) ( )

Financement à long terme des activités de fonctionnement

Mesure transitoire relative à la TVQ 69 ( ) ( )

Frais d'émission de la dette à long terme 70 ( ) ( )

Dette à long terme liée au FLI et au FLS 71 ( ) ( )

Autres

▪ 72 ( ) ( )

▪ 73 ( ) ( )

74 ( ) ( )

Éléments présentés à l'encontre des DCTP

Financement des activités de fonctionnement 75

Fonds d'amortissement pour emprunts de fonctionnement 76

Prêts aux entreprises liés au FLI et au FLS et placements de

portefeuille à titre d'investissement liés au FLI 77

Autres prêts et placements de portefeuille à titre d'investissement

liés à des emprunts de fonctionnement 78

Autres

▪ 79

80

81 ( ) ( )

**RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES**  
**EXCÉDENT (DÉFICIT) ACCUMULÉ (suite)**  
**AU 31 DÉCEMBRE 2020**

	2020	2019
<b>VENTILATION DES DIFFÉRENTS ÉLÉMENTS (suite)</b>		
<b>Financement des investissements en cours</b>		
Financement non utilisé	82	
Investissements à financer	83 ( 55 810 )	( 5 977 )
	84	(55 810) (5 977)
<b>Investissement net dans les immobilisations et autres actifs</b>		
Éléments d'actif		
Immobilisations	85	9 907 474 10 080 844
Propriétés destinées à la revente	86	17 907 17 907
Prêts	87	
Placements de portefeuille à titre d'investissement	88	
Participations dans des entreprises municipales et des partenariats commerciaux	89	
	90	9 925 381 10 098 751
Ajustements aux éléments d'actif	91	
	92	9 925 381 10 098 751
Éléments de passif correspondant		
Dette à long terme	93 ( 4 006 543 )	( 4 480 327 )
Frais reportés liés à la dette à long terme	94 ( 34 983 )	( 46 353 )
Montants des débiteurs et autres montants affectés au remboursement de la dette à long terme	95	2 746 756 3 056 948
Dettes aux fins des activités de fonctionnement	96	
Autres dettes n'affectant pas l'investissement net	97	
	98 ( 1 294 770 )	( 1 469 732 )
Dette en cours de refinancement et ajustements aux éléments de passif	99 ( )	( )
	100 ( 1 294 770 )	( 1 469 732 )
	101	8 630 611 8 629 019

**RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES**  
**AVANTAGES SOCIAUX FUTURS**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2020**

**A) RÉGIMES DE RETRAITE ET RÉGIMES SUPPLÉMENTAIRES DE RETRAITE À PRESTATIONS DÉTERMINÉES**

**Nombre de régimes à la fin de l'exercice**

Régimes de retraite enregistrés	1	
Régimes supplémentaires de retraite	2	

**Description des régimes, date de la plus récente évaluation actuarielle et autres renseignements**

	2020	2019
<b>Conciliation de l'actif (passif) au titre des avantages sociaux futurs</b>		
Actif (passif) au début de l'exercice	3	
Charge de l'exercice	4 (	)(
Cotisations versées par l'employeur	5	
Actif (passif) à la fin de l'exercice	6	
<b>Situation actuarielle aux fins de la comptabilisation</b>		
Valeur des actifs à la fin de l'exercice	7	
Valeur des obligations au titre des prestations constituées à la fin de l'exercice	8 (	)(
Situation actuarielle nette : excédent (déficit) de comptabilisation	9	
Pertes actuarielles non amorties (gains actuariels non amortis)	10	
Actif (passif) au titre des avantages sociaux futurs avant provision pour moins-value	11	
Provision pour moins-value	12 (	)(
Actif (passif) au titre des avantages sociaux futurs à la fin de l'exercice	13	
<b>Situation actuarielle aux fins de la comptabilisation des régimes dont la valeur des obligations excède la valeur des actifs</b>		
Nombre de régimes en cause	14	
Valeur des actifs à la fin de l'exercice	15	
Valeur des obligations au titre des prestations constituées à la fin de l'exercice	16 (	)(
Situation actuarielle nette : déficit de comptabilisation	17 (	)(
<b>Charge de l'exercice</b>		
Coût des avantages pour les services rendus au cours de l'exercice	18	
Coût des services passés découlant d'une modification de régime	19	
	20	
Cotisations salariales des employés	21 (	)(
Cotisations des autres employeurs dans le cas de régimes interemployeurs dont l'organisme municipal est le promoteur	22 (	)(
	23	
Amortissement des pertes actuarielles (gains actuariels)	24	
Pertes actuarielles constatées (gains actuariels constatés) lors d'une modification de régime ou de la variation de la provision pour moins-value	25	
Pertes nettes (gains nets) découlant d'une compression de régime	26	
Pertes nettes (gains nets) découlant d'un règlement de régime	27	
Variation de la provision pour moins-value	28	
Autres	29	
▪	30	
Charge de l'exercice excluant les intérêts	31	
Intérêts débiteurs sur les obligations au titre des prestations constituées	32	
Rendement espéré des actifs	33 (	)(
Charge d'intérêts nette (intérêts créditeurs nets)	34	
Charge de l'exercice	35	

**RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES**  
**AVANTAGES SOCIAUX FUTURS (suite)**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2020**

	2020	2019
<b>Informations complémentaires</b>		
Rendement réel des actifs pour l'exercice	36	
Rendement espéré des actifs pour l'exercice	37 (	)(
Gain (perte) de l'exercice sur le rendement des actifs	38	
Gain (perte) de l'exercice sur les obligations au titre des prestations constituées	39	
Prestations versées au cours de l'exercice	40	
Valeur de marché des actifs à la fin de l'exercice (si différente de la valeur des actifs présentée à la ligne 7)	41	
Valeur de marché des actifs à la fin de l'exercice constitués de titres de créances émis par l'organisme municipal	42	
Valeur des obligations des régimes supplémentaires de retraite <u>non capitalisés</u> comprises dans les obligations présentées à la ligne 8	43	
Valeur des obligations implicites comprises dans la valeur des obligations présentée à la ligne 8		
Pour la réserve de restructuration	44	
Pour le fonds de stabilisation et la réserve liée à la PED	45	
DMERCA (moyenne pondérée s'il y a lieu)	46	
<b>Hypothèses d'évaluation actuarielle aux fins de la comptabilisation</b> (taux pondéré s'il y a plus d'un régime)		
Taux d'actualisation (fin d'exercice)	47	%
Taux de rendement prévu à long terme (au cours de l'exercice)	48	%
Taux de croissance des salaires (fin d'exercice)	49	%
Taux d'inflation (fin d'exercice)	50	%
Autres hypothèses économiques		
▪	51	
▪	52	

**RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES**  
**AVANTAGES SOCIAUX FUTURS (suite)**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2020**

**B) RÉGIMES D'AVANTAGES COMPLÉMENTAIRES DE RETRAITE ET AUTRES AVANTAGES SOCIAUX FUTURS  
À PRESTATIONS DÉTERMINÉES**

**Nombre de régimes à la fin de l'exercice**

Régimes d'avantages complémentaires de retraite	53	
Autres avantages sociaux futurs	54	

**Description des régimes et avantages, date de la plus récente évaluation actuarielle (s'il y a lieu) et autres renseignements**

	2020	2019
<b>Conciliation de l'actif (passif) au titre des avantages sociaux futurs</b>		
Actif (passif) au début de l'exercice	55	
Charge de l'exercice	56	( ) ( )
Cotisations, prestations ou primes versées par l'employeur	57	
Actif (passif) à la fin de l'exercice	58	
<b>Situation actuarielle aux fins de la comptabilisation</b>		
Valeur des actifs à la fin de l'exercice	59	
Valeur des obligations au titre des prestations constituées à la fin de l'exercice	60	( ) ( )
Situation actuarielle nette : excédent (déficit) de comptabilisation	61	
Pertes actuarielles non amorties (gains actuariels non amortis)	62	
Actif (passif) au titre des avantages sociaux futurs à la fin de l'exercice avant la provision pour moins-value	63	
Provision pour moins-value	64	( ) ( )
Actif (passif) au titre des avantages sociaux futurs à la fin de l'exercice	65	
<b>Situation actuarielle aux fins de la comptabilisation des régimes et avantages dont la valeur des obligations excède la valeur des actifs</b>		
Nombre de régimes et avantages en cause	66	
Valeur des actifs à la fin de l'exercice	67	
Valeur des obligations au titre des prestations constituées à la fin de l'exercice	68	( ) ( )
Situation actuarielle nette : déficit de comptabilisation	69	( ) ( )

**RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES**  
**AVANTAGES SOCIAUX FUTURS (suite)**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2020**

	2020	2019	
<b>Charge de l'exercice</b>			
Coût des avantages pour les services rendus au cours de l'exercice	70		
Coût des services passés découlant d'une modification de régime	71		
	72		
Cotisations salariales des employés	73	( ) ( )	
Cotisations, prestations ou primes à la charge des autres employeurs dans le cas de régimes interemployeurs dont l'organisme municipal est le promoteur	74	( ) ( )	
	75		
Amortissement des pertes actuarielles (gains actuariels)	76		
Pertes actuarielles constatées (gains actuariels constatés) lors d'une modification de régime ou de la variation de la provision pour moins-value	77		
Pertes nettes (gains nets) découlant d'une compression de régime	78		
Pertes nettes (gains nets) découlant d'un règlement de régime	79		
Variation de la provision pour moins-value	80		
Autres			
▪	81		
▪	82		
Charge de l'exercice excluant les intérêts	83		
Intérêts débiteurs sur les obligations au titre des prestations constituées	84		
Rendement espéré des actifs	85	( ) ( )	
Charge d'intérêts nette (intérêts créditeurs nets)	86		
Charge de l'exercice	87		
<b>Informations complémentaires</b>			
Rendement réel des actifs pour l'exercice	88		
Rendement espéré des actifs pour l'exercice	89	( ) ( )	
Gain (perte) de l'exercice sur le rendement des actifs	90		
Gain (perte) de l'exercice sur les obligations au titre des prestations constituées	91		
Prestations versées au cours de l'exercice	92		
Valeur de marché des actifs à la fin de l'exercice (si différente de la valeur des actifs présentée à la ligne 59)	93		
Valeur de marché des actifs à la fin de l'exercice constitués de titres de créances émis par l'organisme municipal	94		
Valeur des obligations des régimes d'avantages complémentaires de retraite capitalisés comprises dans les obligations présentées à la ligne 60	95		
DMERCA (moyenne pondérée s'il y a lieu)	96		
<b>Hypothèses d'évaluation actuarielle aux fins de la comptabilisation</b> (taux pondéré s'il y a plus d'un régime)			
Taux d'actualisation (fin d'exercice)	97	%	%
Taux de rendement prévu à long terme (au cours de l'exercice)	98	%	%
Taux de croissance des salaires (fin d'exercice)	99	%	%
Taux d'inflation (fin d'exercice)	100	%	%
Taux initial de croissance du coût des soins de santé (fin d'exercice)	101	%	%
Taux ultime de croissance du coût des soins de santé (fin d'exercice)	102	%	%
Année où la tendance rejoint le taux ultime (fin d'exercice)	103		
Autres hypothèses économiques			
▪	104		
▪	105		



## **Renseignements financiers non audités**

**ANALYSE DES REVENUS**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2020**

**Non audité**

<b>TAXES</b>		<b>Réalisations 2020</b>	<b>Réalisations 2019</b>
<b>SUR LA VALEUR FONCIÈRE</b>			
Taxes générales			
Taxe foncière générale	1	1 018 876	965 879
Taxes spéciales			
Service de la dette	2	64 543	37 144
Activités de fonctionnement	3	486 351	482 537
Activités d'investissement	4		
Taxes de secteur			
Taxes spéciales			
Service de la dette	5		
Activités de fonctionnement	6		
Activités d'investissement	7		
Autres	8		
	9	1 569 770	1 485 560
<b>SUR UNE AUTRE BASE</b>			
Taxes, compensations et tarification			
Services municipaux			
Eau	10	51 642	45 095
Égout	11		
Traitement des eaux usées	12	36 820	33 565
Matières résiduelles	13	168 494	143 761
Autres			
▪ Vidange sanitaire	14	56 144	55 689
▪	15		
▪	16		
Centres d'urgence 9-1-1	17	6 436	6 837
Service de la dette	18	52 410	51 820
Pouvoir général de taxation	19		
Activités de fonctionnement	20		
Activités d'investissement	21		
	22	371 946	336 767
Taxes d'affaires			
Sur l'ensemble de la valeur locative	23		
Autres	24		
	25		
	26	371 946	336 767
	27	1 941 716	1 822 327

**ANALYSE DES REVENUS (suite)**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2020**

*Non audité*

<b>COMPENSATIONS TENANT LIEU DE TAXES</b>		<b>Réalisations 2020</b>	<b>Réalisations 2019</b>
<b>GOUVERNEMENT DU QUÉBEC ET SES ENTREPRISES</b>			
Immeubles et établissements d'entreprises du gouvernement			
Taxes sur la valeur foncière	28	5 199	4 554
Taxes sur une autre base			
Taxes, compensations et tarification	29		
Taxes d'affaires	30		
Compensations pour les terres publiques	31		
	32	5 199	4 554
Immeubles des réseaux			
Santé et services sociaux	33		
Cégeps et universités	34		
Écoles primaires et secondaires	35	14 043	12 980
	36	14 043	12 980
Autres immeubles			
Immeubles de certains gouvernements et d'organismes internationaux			
Taxes sur la valeur foncière	37		
Taxes sur une autre base			
Taxes, compensations et tarification	38		
Taxes d'affaires	39		
	40		
	41	19 242	17 534
<b>GOUVERNEMENT DU CANADA ET SES ENTREPRISES</b>			
Taxes sur la valeur foncière	42		
Taxes sur une autre base			
Taxes, compensations et tarification	43		
Taxes d'affaires	44		
	45		
<b>ORGANISMES MUNICIPAUX</b>			
Taxes sur la valeur foncière	46	7 141	7 783
Taxes sur une autre base			
Taxes, compensations et tarification	47	383	327
	48	7 524	8 110
<b>AUTRES</b>			
Taxes foncières des entreprises autoconsommatrices d'électricité	49		
Autres	50		
	51		
	52	26 766	25 644

**ANALYSE DES REVENUS (suite)**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2020**

*Non audité*

<b>TRANSFERTS</b>		<b>Réalisations 2020</b>	<b>Réalisations 2019</b>
<b>TRANSFERTS RELATIFS À DES ENTENTES DE PARTAGE DE FRAIS ET AUTRES TRANSFERTS - FONCTIONNEMENT</b>			
<b>Administration générale</b>	53	7 730	24 800
<b>Sécurité publique</b>			
Police	54		
Sécurité incendie	55		
Sécurité civile	56		
Autres	57		
<b>Transport</b>			
Réseau routier			
Voirie municipale	58	27 659	10 000
Enlèvement de la neige	59		
Autres	60		
Transport collectif			
Transport en commun			
Transport régulier	61		
Transport adapté	62		
Transport scolaire	63		
Autres	64		
Transport aérien	65		
Transport par eau	66		
Autres	67	7 104	6 197
<b>Hygiène du milieu</b>			
Eau et égout			
Approvisionnement et traitement de l'eau potable	68		
Réseau de distribution de l'eau potable	69	136 958	138 355
Traitement des eaux usées	70		
Réseaux d'égout	71		
Matières résiduelles			
Déchets domestiques et assimilés	72		
Matières recyclables			
Collecte sélective			
Collecte et transport	73		
Tri et conditionnement	74		
Autres	75		
Autres	76		
Cours d'eau	77		
Protection de l'environnement	78		
Autres	79		

**ANALYSE DES REVENUS (suite)**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2020**

*Non audité*

<b>TRANSFERTS (suite)</b>		<b>Réalisations 2020</b>	<b>Réalisations 2019</b>
<b>TRANSFERTS RELATIFS À DES ENTENTES DE PARTAGE DE FRAIS ET AUTRES TRANSFERTS - FONCTIONNEMENT (suite)</b>			
<b>Santé et bien-être</b>			
Logement social	80		
Sécurité du revenu	81		
Autres	82		
<b>Aménagement, urbanisme et développement</b>			
Aménagement, urbanisme et zonage	83		
Rénovation urbaine	84		
Promotion et développement économique	85		
Autres	86		
<b>Loisirs et culture</b>			
Activités récréatives	87		
Activités culturelles			
Bibliothèques	88		
Autres	89	1 550	850
<b>Réseau d'électricité</b>	90		
	91	181 001	180 202

**ANALYSE DES REVENUS (suite)**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2020**

*Non audité*

<b>TRANSFERTS (suite)</b>		<b>Réalisations 2020</b>	<b>Réalisations 2019</b>
<b>TRANSFERTS RELATIFS À DES ENTENTES DE PARTAGE DE FRAIS ET AUTRES TRANSFERTS - INVESTISSEMENT</b>			
<b>Administration générale</b>	92		
<b>Sécurité publique</b>			
Police	93		
Sécurité incendie	94		
Sécurité civile	95		
Autres	96		
<b>Transport</b>			
Réseau routier			
Voirie municipale	97	108 390	57 708
Enlèvement de la neige	98		
Autres	99	734	
Transport collectif			
Transport en commun			
Transport régulier	100		
Transport adapté	101		
Transport scolaire	102		
Autres	103		
Transport aérien	104		
Transport par eau	105		
Autres	106		
<b>Hygiène du milieu</b>			
Eau et égout			
Approvisionnement et traitement de l'eau potable	107		
Réseau de distribution de l'eau potable	108		
Traitement des eaux usées	109		
Réseaux d'égout	110		
Matières résiduelles			
Déchets domestiques et assimilés	111		
Matières recyclables			
Collecte sélective			
Collecte et transport	112		
Tri et conditionnement	113		
Autres	114		
Autres	115		
Cours d'eau	116		
Protection de l'environnement	117		
Autres	118		

**ANALYSE DES REVENUS (suite)**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2020**

*Non audité*

<b>TRANSFERTS (suite)</b>	<b>Réalisations 2020</b>	<b>Réalisations 2019</b>
<b>TRANSFERTS RELATIFS À DES ENTENTES DE PARTAGE DE FRAIS ET AUTRES TRANSFERTS - INVESTISSEMENT (suite)</b>		
<b>Santé et bien-être</b>		
Logement social	119	
Sécurité du revenu	120	
Autres	121	
<b>Aménagement, urbanisme et développement</b>		
Aménagement, urbanisme et zonage	122	
Rénovation urbaine	123	
Promotion et développement économique	124	
Autres	125	
<b>Loisirs et culture</b>		
Activités récréatives	126	3 330
Activités culturelles		22 423
Bibliothèques	127	
Autres	128	
<b>Réseau d'électricité</b>		
	129	
	130	112 454
		80 131

**ANALYSE DES REVENUS (suite)**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2020**

*Non audité*

<b>TRANSFERTS (suite)</b>		<b>Réalisations 2020</b>	<b>Réalisations 2019</b>
<b>TRANSFERTS DE DROIT</b>			
Regroupement municipal et réorganisation municipale	131		
Péréquation	132		
Neutralité	133		
Partage des redevances sur les ressources naturelles	134		
Compensation pour la collecte sélective de matières recyclables	135	17 424	15 511
Fonds de développement des territoires	136		
Contributions des automobilistes pour le transport en commun — Droits d'immatriculation	137		
Dotations spéciales de fonctionnement	138	9 487	
Soutien à la compétence de développement local et régional des MRC			
du Fonds régions et ruralité - Volet 2	139		
Autres	140	90 153	14 400
	141	117 064	29 911
<b>TOTAL DES TRANSFERTS</b>	<b>142</b>	<b>410 519</b>	<b>290 244</b>

**ANALYSE DES REVENUS (suite)**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2020**

*Non audité*

<b>SERVICES RENDUS</b>	<b>Réalisations 2020</b>	<b>Réalisations 2019</b>
<b>SERVICES RENDUS AUX ORGANISMES MUNICIPAUX</b>		
<b>Administration générale</b>		
Greffes et application de la loi	143	
Évaluation	144	
Autres	145	
	146	
<b>Sécurité publique</b>		
Police	147	
Sécurité incendie	148	
Sécurité civile	149	
Autres	150	
	151	
<b>Transport</b>		
Réseau routier		
Voirie municipale	152	
Enlèvement de la neige	153	
Autres	154	
Transport collectif	155	
Autres	156	
	157	
<b>Hygiène du milieu</b>		
Eau et égout		
Approvisionnement et traitement de l'eau potable	158	
Réseau de distribution de l'eau potable	159	
Traitement des eaux usées	160	
Réseaux d'égout	161	
Matières résiduelles		
Déchets domestiques et assimilés	162	
Matières recyclables		
Collecte sélective		
Collecte et transport	163	
Tri et conditionnement	164	
Autres	165	
Autres	166	
Cours d'eau	167	
Protection de l'environnement	168	
Autres	169	
	170	

**ANALYSE DES REVENUS (suite)**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2020**

*Non audité*

<b>SERVICES RENDUS (suite)</b>		<b>Réalisations 2020</b>	<b>Réalisations 2019</b>
<b>SERVICES RENDUS AUX ORGANISMES MUNICIPAUX (suite)</b>			
<b>Santé et bien-être</b>			
Logement social	171		
Autres	172		
	173		
<b>Aménagement, urbanisme et développement</b>			
Aménagement, urbanisme et zonage	174		
Rénovation urbaine	175		
Promotion et développement économique	176		
Autres	177	10	55
	178	10	55
<b>Loisirs et culture</b>			
Activités récréatives	179		
Activités culturelles			
Bibliothèques	180		
Autres	181		
	182		
<b>Réseau d'électricité</b>			
	183		
	184	10	55

**ANALYSE DES REVENUS (suite)**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2020**

*Non audité*

<b>SERVICES RENDUS (suite)</b>		<b>Réalisations 2020</b>	<b>Réalisations 2019</b>
<b>AUTRES SERVICES RENDUS</b>			
<b>Administration générale</b>			
Grefe et application de la loi	185		
Évaluation	186		
Autres	187	533	561
	188	533	561
<b>Sécurité publique</b>			
Police	189		
Sécurité incendie	190		
Sécurité civile	191		
Autres	192		
	193		
<b>Transport</b>			
Réseau routier			
Voirie municipale	194		
Enlèvement de la neige	195		
Autres	196		
Transport collectif			
Transport en commun			
Transport régulier	197		
Transport adapté	198		
Transport scolaire	199		
Autres	200		
Autres	201		
	202		
<b>Hygiène du milieu</b>			
Eau et égout			
Approvisionnement et traitement de l'eau potable			
Réseau de distribution de l'eau potable	203		
Traitement des eaux usées	204		
Réseaux d'égout	205		
Réseaux d'égout	206		
Matières résiduelles			
Déchets domestiques et assimilés	207		
Matières recyclables	208		
Autres	209		
Cours d'eau	210		
Protection de l'environnement	211		
Autres	212	780	363
	213	780	363

**ANALYSE DES REVENUS (suite)**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2020**

*Non audité*

<b>SERVICES RENDUS (suite)</b>		<b>Réalisations 2020</b>	<b>Réalisations 2019</b>
<b>AUTRES SERVICES RENDUS (suite)</b>			
<b>Santé et bien-être</b>			
Logement social	214		
Sécurité du revenu	215		
Autres	216		
	217		
<b>Aménagement, urbanisme et développement</b>			
Aménagement, urbanisme et zonage	218		
Rénovation urbaine	219		
Promotion et développement économique	220		
Autres	221		
	222		
<b>Loisirs et culture</b>			
Activités récréatives	223	58 514	75 863
Activités culturelles			
Bibliothèques	224		
Autres	225	137	105
	226	58 651	75 968
<b>Réseau d'électricité</b>			
	227		
	228	59 964	76 892
<b>TOTAL DES SERVICES RENDUS</b>	229	59 974	76 947

**ANALYSE DES REVENUS (suite)**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2020**

*Non audité*

		Réalizations 2020	Réalizations 2019
<b>IMPOSITION DE DROITS</b>			
Licences et permis	230	6 362	4 865
Droits de mutation immobilière	231	98 408	88 084
Droits sur les carrières et sablières	232		
Autres	233		
	234	104 770	92 949
<b>AMENDES ET PÉNALITÉS</b>			
	235	5 672	6 516
<b>REVENUS DE PLACEMENTS DE PORTEFEUILLE</b>			
	236		
<b>AUTRES REVENUS D'INTÉRÊTS</b>			
	237	8 238	11 331
<b>AUTRES REVENUS</b>			
Gain (perte) sur cession d'immobilisations	238	4 732	
Produit de cession de propriétés destinées à la revente	239		
Gain (perte) sur remboursement de prêts et sur cession de placements	240		
Contributions des promoteurs	241	3 007	
Contributions des automobilistes pour le transport en commun — Taxe sur l'essence	242		
Contributions des organismes municipaux	243		
Autres contributions	244		
Redevances réglementaires	245		
Autres	246	120 598	124 420
	247	128 337	124 420
<b>EFFET NET DES OPÉRATIONS DE RESTRUCTURATION</b>			
	248		

**ANALYSE DES CHARGES**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2020**

<b>Non audité</b>	Réalizations 2020		Réalizations 2019
	Sans ventilation de l'amortissement	Ventilation de l'amortissement	
		Total	
<b>ADMINISTRATION GÉNÉRALE</b>			
1 Conseil	38 749	38 749	39 351
2 Greffe et application de la loi	516	516	501
3 Gestion financière et administrative	373 244	31 870	398 147
4 Évaluation	57 700	57 700	100 308
5 Gestion du personnel			
Autres			
▪			
▪			
8	470 209	31 870	502 079
<b>SÉCURITÉ PUBLIQUE</b>			
9 Police	158 931	158 931	153 499
10 Sécurité incendie	90 758	32 173	123 669
11 Sécurité civile	19 645	19 645	17 432
12 Autres			
13	269 334	32 173	301 507
<b>TRANSPORT</b>			
Réseau routier			
Voie municipale	179 204	113 691	273 674
Enlèvement de la neige	221 631	221 631	217 616
Éclairage des rues	31 571	31 571	27 326
Circulation et stationnement	16 776	16 776	18 247
Transport collectif			
Transport en commun	5 080	5 080	4 972
Transport aérien	1 549	1 549	1 459
Transport par eau			
Autres	7 104	7 104	6 197
22	462 915	113 691	576 606
			549 491

**ANALYSE DES CHARGES (suite)**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2020**

<b>Non audité</b>	Réalizations 2020		Réalizations 2019
	Sans ventilation de l'amortissement	Ventilation de l'amortissement	
<b>HYGIÈNE DU MILIEU</b>			
Eau et égout			
Approvisionnement et traitement de l'eau potable	23 38 480	132 660	171 140
Réseau de distribution de l'eau potable	24 1 157		1 157
Traitement des eaux usées	25 38 128		38 128
Réseaux d'égout	26 48 061		48 061
Matières résiduelles			
Déchets domestiques et assimilés			
Collecte et transport	27 23 786		23 786
Élimination	28 38 290		38 290
Matières recyclables			
Collecte sélective			
Collecte et transport	29 16 799		16 799
Tri et conditionnement	30 14 005		14 005
Matières organiques			
Collecte et transport	31 15 517		15 517
Traitement	32 14 372		14 372
Matériaux secs	33 28 478		28 478
Autres	34		
Plan de gestion	35		
Autres	36 19 416		19 416
Cours d'eau	37 4 682		4 682
Protection de l'environnement	38		
Autres	39		
	40 301 171	132 660	433 831
<b>SANTÉ ET BIEN-ÊTRE</b>			
Logement social	41		
Sécurité du revenu	42		
Autres	43		
	44		

**ANALYSE DES CHARGES (suite)**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2020**

<b>Non audité</b>	Réalizations 2020		Réalizations 2019
	Sans ventilation de l'amortissement	Ventilation de l'amortissement	
<b>AMÉNAGEMENT, URBANISME ET DÉVELOPPEMENT</b>			
Aménagement, urbanisme et zonage	83 191		83 191
Rénovation urbaine			84 867
Biens patrimoniaux	45		
Autres biens	46		
Promotion et développement économique	47		
Industries et commerces	13 087		12 861
Tourisme	4 468		3 730
Autres	8 800		13 146
Autres	51		
	109 546		114 604
<b>LOISIRS ET CULTURE</b>			
Activités récréatives			
Centres communautaires	52		
Patinoires intérieures et extérieures	53	63 968	116 341
Piscines, plages et ports de plaisance	54		58 481
Parcs et terrains de jeux	55		74 980
Parcs régionaux	56		128 790
Expositions et foires	57		
Autres	58		
	59		
	79 250		79 250
	60		
	393 874	63 968	457 842
			78 067
			459 974
Activités culturelles			
Centres communautaires	61		
Bibliothèques	62		
Patrimoine	9 137		9 137
Musées et centres d'exposition	63		
Autres ressources du patrimoine	64		
Autres	65		
	16 784		16 784
	66		
	25 921		25 921
	67		
	419 795	63 968	483 763
			16 342
			24 864
			484 838

**ANALYSE DES CHARGES (suite)**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2020**

<i>Non audité</i>		Réalizations 2020		Réalizations 2019
		Sans ventilation de l'amortissement	Ventilation de l'amortissement	
		Total		
<b>RÉSEAU D'ÉLECTRICITÉ</b>	68			
<b>FRAIS DE FINANCEMENT</b>				
Dettes à long terme				
Intérêts	69	121 273	121 273	117 637
Autres frais	70	11 370	11 370	28 682
Autres frais de financement				
Avantages sociaux futurs	71			
Autres	72	2 409	2 409	8 262
	73	135 052	135 052	154 581
<b>EFFET NET DES OPÉRATIONS DE RESTRUCTURATION</b>	74			
<b>AMORTISSEMENT DES IMMOBILISATIONS</b>	75	374 362 (	374 362 (	



# **Autres renseignements financiers non audités**

**Exercice terminé le 31 décembre 2020**

# Table des matières

## **Autres renseignements financiers non audités**

Acquisition d'immobilisations par catégories	2
Acquisition d'infrastructures pour nouveau développement et autres acquisitions d'immobilisations	2
Analyse de la dette à long terme	3
Endettement total net à long terme	4
Analyse de la charge de quotes-parts	5
Acquisition d'immobilisations par objets	6
Analyse de la rémunération	7
Analyse des revenus de transfert par sources	7
Frais de financement par activités	8
Rémunération des élus	9

## **Autres renseignements**

Questionnaire	10
---------------	----

## **Autres renseignements financiers non audités**

**ACQUISITION D'IMMOBILISATIONS PAR CATÉGORIES**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2020**

*Non audité*

		Réalizations 2020	Réalizations 2019
<b>IMMOBILISATIONS</b>			
Infrastructures			
Conduites d'eau potable	1		
Usines de traitement de l'eau potable	2		
Usines et bassins d'épuration	3		
Conduites d'égout	4	7 017	
Sites d'enfouissement et incinérateurs	5		
Chemins, rues, routes et trottoirs	6	147 042	131 482
Ponts, tunnels et viaducs	7		
Systèmes d'éclairage des rues	8	1 112	378
Aires de stationnement	9		
Parcs et terrains de jeux	10	12 837	54 494
Autres infrastructures	11	63 937	15 629
Réseau d'électricité	12		
Bâtiments			
Édifices administratifs	13	15 957	4 280
Édifices communautaires et récréatifs	14		2 100
Améliorations locatives	15		
Véhicules			
Véhicules de transport en commun	16		
Autres	17		50 761
Ameublement et équipement de bureau	18		6 511
Machinerie, outillage et équipement divers	19	1 059	20 199
Terrains	20		
Autres	21		
	22	248 961	285 834

**ACQUISITION D'INFRASTRUCTURES POUR NOUVEAU DÉVELOPPEMENT**  
**ET AUTRES ACQUISITIONS D'IMMOBILISATIONS**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2020**

*Non audité*

Infrastructures autres que pour nouveau développement			
Conduites d'eau potable	23		
Usines de traitement de l'eau potable	24		
Usines et bassins d'épuration	25		
Conduites d'égout	26	7 017	
Autres infrastructures	27	224 928	201 983
Infrastructures pour nouveau développement (ouverture de nouvelles rues)			
Conduites d'eau potable	28		
Usines de traitement de l'eau potable	29		
Usines et bassins d'épuration	30		
Conduites d'égout	31		
Autres infrastructures	32		
Autres immobilisations	33	17 016	83 851
	34	248 961	285 834

**ANALYSE DE LA DETTE À LONG TERME**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2020**

*Non audité*

		Solde au 1 <sup>er</sup> janvier	Augmentation	Diminution	Solde au 31 décembre
<b>La dette à long terme, incluant la dette en cours de refinancement, est assumée de la façon suivante :</b>					
Par l'organisme municipal					
Emprunts refinancés par anticipation	1				
Excédent accumulé affecté au remboursement de la dette à long terme					
Excédent de fonctionnement affecté	2				
Réserves financières et fonds réservés	3				
Fonds d'amortissement	4				
Montant à la charge					
D'une partie des contribuables ou des municipalités membres	5	845 511		74 706	770 805
De l'ensemble des contribuables ou des municipalités membres	6	624 221		100 256	523 965
De la municipalité (Société de transport en commun)	7				
	8	1 469 732		174 962	1 294 770
Par les tiers (montants affectés au remboursement de la dette à long terme)					
Débiteurs					
Gouvernement du Québec et ses entreprises	9	3 056 948		310 192	2 746 756
Organismes municipaux	10				
Autres tiers	11				
	12	3 056 948		310 192	2 746 756
Débiteurs encaissés non encore appliqués au remboursement de la dette					
	13				
	14	3 056 948		310 192	2 746 756
Revenus futurs découlant des ententes conclues avec le gouvernement du Québec					
Prêts, placements de portefeuille à titre d'investissement et autres actifs	15				
Autres	16				
	17				
	18	3 056 948		310 192	2 746 756
	19	4 526 680		485 154	4 041 526
Dette en cours de refinancement	20 (			(	
Reclassement / Redressement	21				
<b>Dette à long terme</b>	22	4 526 680		485 154	4 041 526

**Note**

s/o

**ENDETTEMENT TOTAL NET À LONG TERME**  
**AU 31 DÉCEMBRE 2020**

**Non audité**

<b>Administration municipale</b>		
Dette à long terme	1	4 041 526
<b>Ajouter</b>		
Activités d'investissement à financer	2	55 810
Activités de fonctionnement à financer	3	
Dette en cours de refinancement	4	
Autres		
▪	5	
▪	6	
<b>Déduire</b>		
Sommes affectées au remboursement de la dette à long terme		
Excédent accumulé		
Fonds d'amortissement	7	
Autres sommes comprises dans l'excédent accumulé	8	
Débiteurs	9	2 746 756
Revenus futurs découlant des ententes conclues avec le gouvernement du Québec	10	
Autres montants	11	
Montant non utilisé d'emprunts à long terme contractés	12	
Autres		
▪	13	
▪	14	
Endettement net à long terme de l'administration municipale	15	1 350 580
<b>Quote-part dans l'endettement total net à long terme des organismes contrôlés et des partenariats</b>		
Endettement net à long terme	16	
Endettement net à long terme	17	1 350 580
<b>Quote-part dans l'endettement total net à long terme d'autres organismes</b>		
Municipalité régionale de comté	18	343 218
Communauté métropolitaine	19	
Autres organismes	20	
Endettement total net à long terme	21	1 693 798
Quote-part dans l'endettement total net à long terme de l'agglomération (lorsque fonctionnant par quotes-parts)	22	
Moins : Sommes affectées au remboursement de la dette à long terme de l'agglomération	23	
	24	
Endettement total net à long terme (compte tenu de la quote-part dans l'agglomération s'il y a lieu)	25	1 693 798
Endettement total net à long terme lié au réseau d'électricité (inclus ci-dessus)	26	
Endettement total net à long terme lié aux parcs éoliens et aux centrales hydroélectriques (inclus à la ligne 25 ci-dessus, et à la ligne 21, s'il y a lieu, pour les compétences d'agglomération et le portrait global)	27	

**ANALYSE DE LA CHARGE DE QUOTES-PARTS**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2020**

**Non audité**

		Réalizations 2020	Réalizations 2019
<b>Administration générale</b>			
Greffe et application de la loi	1		
Évaluation	2	57 700	49 304
Autres	3	32 313	30 123
<b>Sécurité publique</b>			
Police	4		
Sécurité incendie	5	2 364	2 918
Sécurité civile	6		
Autres	7		
<b>Transport</b>			
Réseau routier	8	1 186	1 181
Transport collectif	9		
Autres	10	1 549	1 459
<b>Hygiène du milieu</b>			
Eau et égout	11		
Matières résiduelles	12	28 478	37 935
Cours d'eau	13	4 682	10 721
Protection de l'environnement	14		
Autres	15	17 392	
<b>Santé et bien-être</b>			
Logement social	16		
Autres	17		
<b>Aménagement, urbanisme et développement</b>			
Aménagement, urbanisme et zonage	18	12 172	12 101
Rénovation urbaine	19		
Promotion et développement économique	20	13 087	12 861
Autres	21		
<b>Loisirs et culture</b>			
Activités récréatives	22	33 136	32 617
Activités culturelles	23	16 458	15 577
<b>Réseau d'électricité</b>			
	24		
	25	220 517	206 797

**ACQUISITION D'IMMOBILISATIONS PAR OBJETS**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2020**

*Non audité*

		2020	2019
Rémunération	1		
Charges sociales	2		
Biens et services	3	248 961	285 834
Frais de financement	4		
Autres	5		
	6	248 961	285 834

**ANALYSE DE LA RÉMUNÉRATION**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2020**

<b>Non audité</b>	<b>Effectifs personnes/ année<sup>2</sup></b>	<b>Semaine normale (heures)</b>	<b>Nombre d'heures rémunérées au cours de l'exercice</b>	<b>Rémunération</b>	<b>Charges sociales</b>	<b>Total <sup>1</sup></b>
<b>Administration municipale</b>						
1 Cadres et contremaîtres	1,00	40,00	2 088,00	72 525	16 084	88 609
2 Professionnels						
3 Cois blancs	3,00	33,17	4 778,00	110 834	22 153	132 987
4 Cois bleus	7,00	37,50	15 406,00	305 208	52 934	358 142
5 Policiers						
6 Pompiers						
7 Conducteurs et opérateurs (transport en commun)						
8	11,00		22 272,00	488 567	91 171	579 738
9	7,00			33 264	1 385	34 649
10	18,00			521 831	92 556	614 387

1. Inclut la rémunération et les charges sociales aux fins de fonctionnement et d'immobilisations.

2. En vertu de la Loi sur l'accès aux documents des organismes publics et sur la protection des renseignements personnels (chapitre A-2.1), le salaire d'un employé, à l'exception de celui d'un cadre, est un renseignement confidentiel. Afin de respecter la loi, lorsqu'une catégorie d'emploi compte un effectif ou moins, ces renseignements ne doivent pas apparaître sur le document déposé au conseil. Dans un tel cas, certaines informations sont remplacées par des astérisques à l'impression du document.

**ANALYSE DES REVENUS DE TRANSFERT PAR SOURCES**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2020**

	<b>Gouvernement du Québec</b>		<b>Gouvernement du Canada</b>	<b>ARTM/MRC/ Municipalités/ Communautés métropolitaines</b>	<b>Total</b>
	<b>Fonctionnement</b>	<b>Investissement</b>			
Transport en commun					
Eau et égout					
11					
Approvisionnement et traitement de l'eau potable					
12					
Réseau de distribution de l'eau potable					
13	136 958				136 958
14					
Traitement des eaux usées					
15					
Réseaux d'égout					
16	161 107	109 124		3 330	273 561
Autres					
17	298 065	109 124		3 330	410 519

**FRAIS DE FINANCEMENT PAR ACTIVITÉS**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2020**

**Non audité**

		2020	2019
<b>Administration générale</b>			
Greffes et application de la loi	1		
Évaluation	2		
Autres	3	3 065	3 512
	4	3 065	3 512
<b>Sécurité publique</b>			
Police	5		
Sécurité incendie	6		
Sécurité civile	7		
Autres	8		
	9		
<b>Transport</b>			
Réseau routier			
Voirie municipale	10	2 808	1 864
Enlèvement de la neige	11		
Autres	12		
Transport collectif	13		
Autres	14		
	15	2 808	1 864
<b>Hygiène du milieu</b>			
Eau et égout			
Approvisionnement et traitement de l'eau potable	16	61 931	72 071
Réseau de distribution de l'eau potable	17		
Traitement des eaux usées	18		
Réseaux d'égout	19	61 703	71 761
Matières résiduelles			
Déchets domestiques et assimilés	20		
Matières recyclables	21		
Autres	22		
Cours d'eau	23		
Protection de l'environnement	24		
Autres	25		
	26	123 634	143 832
<b>Santé et bien-être</b>			
Logement social	27		
Sécurité du revenu	28		
Autres	29		
	30		
<b>Aménagement, urbanisme et développement</b>			
Aménagement, urbanisme et zonage	31		
Rénovation urbaine	32		
Promotion et développement économique	33		
Autres	34		
	35		
<b>Loisirs et culture</b>			
Activités récréatives	36		
Activités culturelles			
Bibliothèques	37		
Autres	38	5 545	5 373
	39	5 545	5 373
<b>Réseau d'électricité</b>			
	40		
	41	135 052	154 581

**RÉMUNÉRATION DES ÉLUS<sup>1</sup>**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2020**

<i>Non audité</i>	Fonction	Reçu de l'organisme municipal		Reçu d'organismes mandataires ou supramunicipaux	
		Rémunération (excluant charges sociales)	Allocation de dépenses	Rémunération (excluant charges sociales)	Allocation de dépenses
Vincent More	Maire	7 006	3 503	3 432	1 526
Marie Diamant	Maire suppléant	3 503	1 751		
Stéphane Fraser	Conseiller	2 335	1 168		
Jacqueline Poirier	Conseiller	2 335	1 168		
Emmanuelle Garnaud	Conseiller	2 335	1 168		
Claude Caron	Conseiller	2 335	1 168		
Suzette de Rome	Conseiller	2 335	1 168		

**Note**

s/o

1. Comprend la rémunération et les allocations de dépenses que chaque membre du conseil reçoit de la municipalité, d'un organisme mandataire de celle-ci ou d'un organisme supramunicipal (ex.: MRC, régie, organisme public de transport).

**QUESTIONNAIRE**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2020**

**Non audité**

**OUI          NON          S.O.**

- |  |   |                          |   |                                     |    |                          |
|--|---|--------------------------|---|-------------------------------------|----|--------------------------|
| 1. Capital autorisé du fonds de roulement pour l'administration municipale au 31 décembre  | 1 |                          |   |                                     | \$ |                          |
| 2. L'organisme municipal applique-t-il les normes sur les paiements de transfert en suivant la position prescrite par le gouvernement du Québec selon la recommandation du MAMH? | 2 | <input type="checkbox"/> | 3 | <input checked="" type="checkbox"/> | 4  | <input type="checkbox"/> |

**Les questions 3 à 5 s'appliquent aux MRC et aux municipalités seulement**

- |   |    |                          |   |                                     |    |
|---|----|--------------------------|---|-------------------------------------|----|
| 3. La MRC ou la municipalité a-t-elle perçu des droits en vertu de l'article 78.2 de la Loi sur les compétences municipales auprès des exploitants de carrières et de sablières?  | 5  | <input type="checkbox"/> | 6 | <input checked="" type="checkbox"/> |    |
| Si oui, indiquer le montant total perçu en 2020   | 7  |                          |   |                                     | \$ |
| 4. La MRC ou la municipalité a-t-elle créé un fonds régional ou local réservé à la réfection et à l'entretien de certaines voies publiques en vertu de l'article 110.1 de la LCM pour recevoir les droits perçus en vertu de l'article 78.1 de la LCM auprès des exploitants de carrières et sablières? | 8  | <input type="checkbox"/> | 9 | <input checked="" type="checkbox"/> |    |
| 5. Information spécifique au <i>Programme d'aide d'urgence pour les petites et moyennes entreprises</i> déjà comprise dans l'information présentée à la page S20 FLI aux lignes suivantes :   |    |                          |   |                                     |    |
| Ligne 1 : Revenus sur les placements de portefeuille  | 10 |                          |   |                                     | \$ |
| Ligne 2 : Revenus sur les prêts aux entreprises et les placements de portefeuille d'investissement  | 11 |                          |   |                                     | \$ |
| Ligne 5 : Créances douteuses - Radiation de prêts et de placements de portefeuille  | 12 |                          |   |                                     | \$ |
| Ligne 6 : Créances douteuses - Variation de la provision pour moins-value   | 13 |                          |   |                                     | \$ |
| Ligne 12 : Placements de portefeuille   | 14 |                          |   |                                     | \$ |
| Ligne 13 : Débiteurs  | 15 |                          |   |                                     | \$ |
| Ligne 14 : Prêts aux entreprises et placements de portefeuille à titre d'investissement   | 16 |                          |   |                                     | \$ |
| Ligne 15 : Provision pour moins-value   | 17 |                          |   |                                     | \$ |
| Ligne 18 : Créiteurs et charges à payer   | 18 |                          |   |                                     | \$ |
| Ligne 19 : Revenus reportés   | 19 |                          |   |                                     | \$ |

**QUESTIONNAIRE**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2020**

**Non audité****OUI**      **NON**

6. La municipalité a-t-elle adopté un règlement concernant les dispositions suivantes :
- a) le pouvoir d'imposer une contribution pour des fins de parcs et de terrains de jeux et la préservation d'espaces naturels en vertu du 3ème paragraphe du 2ème alinéa de l'article 117.1 LAU. 20  21
- Si oui, indiquer le montant total perçu en 2020 22 \_\_\_\_\_ 1 374 \$
- b) le pouvoir d'imposer des droits de mutation plus élevés à la partie de la valeur des transactions qui excède 500 000 \$ en vertu de l'article 2 de la Loi concernant les droits sur les mutations immobilières. 23  24
- Si oui, indiquer le montant total des droits plus élevés perçu en 2020 25 \_\_\_\_\_ \$
- c) le pouvoir d'imposer sur son territoire toute taxe municipale en vertu des articles 500.1 à 500.5 LCV (1000.1 à 1000.5 CM). 26  27
- Si oui, indiquer le montant total perçu en 2020 28 \_\_\_\_\_ \$
- d) le pouvoir d'imposer toute redevance pour contribuer au financement d'un régime de réglementation en vertu des articles 500.6 à 500.11 LCV (1000.6 à 1000.11 CM). 29  30
- Si oui, indiquer le montant total perçu en 2020 31 \_\_\_\_\_ \$
7. La municipalité a-t-elle compétence en matière d'évaluation foncière (article 5 LFM)? 32  33
- Si oui, a-t-elle délégué l'exercice de sa compétence en matière d'évaluation à une MRC, à une autre municipalité ou à une communauté métropolitaine (article 195 LFM)? 34  35
- Si oui, indiquer le nom des organismes parties à l'entente conclue à cet effet ainsi que la durée de l'entente :
8. La municipalité a-t-elle perçu des contributions monétaires en vertu :
- a) du paragraphe 1° du premier alinéa de l'article 145.21 de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme auprès des requérants d'un permis de construction ou de lotissement ou d'un certificat d'autorisation ou d'occupation? 36  37
- Si oui, indiquer le montant total perçu en 2020 38 \_\_\_\_\_ \$
- b) du paragraphe 2° du premier alinéa de l'article 145.21 de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme auprès des requérants d'un permis de construction ou de lotissement ou d'un certificat d'autorisation ou d'occupation? 39  40
- Si oui, indiquer le montant total perçu en 2020 41 \_\_\_\_\_ \$
9. La municipalité a-t-elle attribué des crédits de taxes ou d'autres formes d'aide financière en vertu des articles 92.1 à 92.7 de la Loi sur les compétences municipales (chapitre C-47.1)? 42  43
- Si oui, indiquer les montants attribués pour l'exercice :
- a) crédits de taxes 44 \_\_\_\_\_ \$
- b) autres formes d'aide 45 \_\_\_\_\_ \$

**QUESTIONNAIRE**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2020**

## 10. Richesse foncière aux fins de la péréquation de 2020

Valeur qui résulte de la capitalisation des revenus provenant de l'article 222 LFM selon le taux global de taxation réel non uniformisé de 2020

46 \_\_\_\_\_ \$

Facteur comparatif de 2020

47 \_\_\_\_\_

Valeur uniformisée

48 \_\_\_\_\_ \$

11. Montant de l'aide financière reçue ou à recevoir en 2020 dans le cadre du *Volet entretien du réseau local* (ERL) du Programme d'aide à la voirie locale de la part du MTQ49 17 659 \$

Total des frais encourus admissibles au volet ERL :

## a) Dépenses de fonctionnement (excluant l'amortissement)

▪ Dépenses relatives à l'entretien d'hiver

50 108 401 \$

▪ Dépenses autres que pour l'entretien d'hiver

51 38 251 \$

## b) Dépenses d'investissement

52 146 653 \$

## c) Total des frais encourus admissibles

53 293 305 \$

## d) Description des dépenses d'investissement :

ENTRETIEN ET RÉPARATION LUMINAIRES DE RUE

ENTRETIEN ET RÉPARATION SIGNALISATION DE RUE

MARQUAGES ET TRAÇAGES DE ROUTES

NETTOYAGE DE CHAUSSÉES (BALAIS DE RUE)

RAPIÉÇAGE ENROBÉES CONTRAT 2019-V007 18 109,32\$, CHANGEMENT AU CONTRAT, TOUT SUR CÔTE MER

RAPIÉÇAGE ENROBÉES (MATÉRIAUX SEULEMENT)

RAPIÉÇAGE CHAUSSÉE GRANULAIRES

NETTOYAGE FOSSÉ ET RÉPARATION PONCEAUX

TONTE DE PELOUSE ROUTE 1 ET 2

FAUCHAGE BORD DE ROUTE ET ÉLAGAGE

Déneigement

Numéro et date de la résolution par laquelle le conseil municipal atteste de la véracité des frais encourus et du fait qu'ils l'ont été sur des **routes locales de niveaux 1 et 2** :

## a) Numéro de la résolution

54 2021-03-68

## b) Date d'adoption de la résolution

55 2021-03-0112. La municipalité a-t-elle adopté un plan de sécurité civile dans lequel sont consignées des mesures de préparation aux sinistres établies conformément aux dispositions du *Règlement sur les procédures d'alerte et de mobilisation et les moyens de secours minimaux pour protéger la sécurité des personnes et des biens en cas de sinistre?*56  57 

Si oui, indiquer le numéro et la date de la résolution par laquelle le conseil municipal a adopté un plan de sécurité civile conforme aux dispositions de ce règlement :

## a) Numéro de la résolution

58 2019-11-457

## b) Date d'adoption de la résolution

59 2019-11-04

**QUESTIONNAIRE**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2020**

13. Règlement d'application de la Loi visant à favoriser la protection des personnes par la mise en place d'un encadrement concernant les chiens

*Signalements de blessures infligées par un chien au cours de l'exercice*

- a) Nombre de signalements reçus d'un médecin vétérinaire (art. 2) 60 \_\_\_\_\_
- b) Nombre de signalements reçus d'un médecin (art. 3) 61 \_\_\_\_\_

*Normes relatives à l'encadrement et à la possession des chiens*

- c) Nombre de chiens soumis à l'examen d'un médecin vétérinaire au cours de l'exercice (art. 5) 62 \_\_\_\_\_

- d) Nombre et race de chiens déclarés potentiellement dangereux par la municipalité au cours de l'exercice (art. 8 et 9) : 63 \_\_\_\_\_  
Indiquer la race de chien

- e) Nombre et race de chiens euthanasiés au cours de l'exercice parce qu'il a mordu ou attaqué une personne et (art. 10) : 64 \_\_\_\_\_  
▪ a causé sa mort  
Indiquer la race de chien

- lui a infligé une blessure grave 65 \_\_\_\_\_  
Indiquer la race de chien

- f) Nombre total de chiens enregistrés auprès de la municipalité (art. 16) 66 \_\_\_\_\_

- g) Nombre total de chiens déclarés potentiellement dangereux enregistrés auprès de la municipalité 67 \_\_\_\_\_

*Dispositions pénales*

- h) Nombre de constats d'infraction délivrés par la municipalité au cours de l'exercice en vertu du Règlement (art. 33, 34, 35, 37, 38 et 39) 68 \_\_\_\_\_

- i) La municipalité a-t-elle un règlement municipal comprenant des normes plus sévères que celles prévues par le Règlement? 69  70



# **Taux global de taxation réel**

## **Exercice terminé le 31 décembre 2020**

Municipalité de Notre-Dame-du-Portage | 12080 |

# Table des matières

Rapport de l'auditeur indépendant sur le taux global de taxation réel	1
Taux global de taxation réel	3

**RAPPORT DE L'AUDITEUR INDÉPENDANT SUR LE TAUX GLOBAL DE TAXATION RÉEL**

À la trésorière de la Municipalité de Notre-Dame-du-Portage,

**Opinion**

Nous avons effectué l'audit de l'état établissant le taux global de taxation réel (état) de la Municipalité de Notre-Dame-du-Portage (Municipalité) de l'exercice terminé le 31 décembre 2020.

À notre avis, l'état ci-joint pour l'exercice terminé le 31 décembre 2020 a été préparé, dans tous ses aspects significatifs, conformément aux dispositions de la section III du chapitre XVIII.1 de la Loi sur la fiscalité municipale (L.R.Q., chapitre F-2.1(exigences légales)).

**Fondement de l'opinion**

Nous avons effectué notre audit selon les normes d'audit généralement reconnues du Canada. Les responsabilités qui nous incombent en vertu de ces normes sont plus amplement décrites dans la section « Responsabilités de l'auditeur à l'égard de l'audit de l'état » du présent rapport. Nous sommes indépendants de la Municipalité conformément aux règles de déontologie qui s'appliquent à l'audit de l'état au Canada, et nous nous sommes acquittés des autres responsabilités qui nous incombent selon ces règles. Nous estimons que les éléments probants que nous avons obtenus sont suffisants et appropriés pour fonder notre opinion d'audit.

**Observations - Référentiel comptable**

Nous attirons l'attention sur la section III du chapitre XVIII.1 de la Loi sur la fiscalité municipale(chapitre F-2.1) qui décrit le référentiel comptable appliqué. Le tableau a été préparé afin de permettre au Municipalité de se conformer à l'article 176 du Code municipal du Québec (L.R.Q., chapitre C-27-1). En conséquence, il est possible que le tableau ne puisse se prêter à un usage autre. Notre opinion n'est pas modifiée à l'égard de ce point.

**Responsabilité de la direction et des responsables de la gouvernance à l'égard de l'état**

La direction est responsable l'établissement de l'état conformément aux exigences légales, ainsi que du contrôle interne qu'elle considère comme nécessaire pour permettre la préparation d'un état exempt d'anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs.

Il incombe aux responsables de la gouvernance de surveiller le processus d'information financière de la Municipalité.

**Responsabilités de l'auditeur à l'égard de l'audit des états financiers**

Nos objectifs sont d'obtenir l'assurance raisonnable que l'état pris dans son ensemble est exempt d'anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs, et de délivrer un rapport de l'auditeur contenant notre

**RAPPORT DE L'AUDITEUR INDÉPENDANT SUR LE TAUX GLOBAL DE TAXATION RÉEL**

opinion. L'assurance raisonnable correspond à un niveau élevé d'assurance, qui ne garantit toutefois pas qu'un audit réalisé conformément aux normes d'audit généralement reconnues du Canada permettra toujours de détecter toute anomalie significative qui pourrait exister. Les anomalies peuvent résulter de fraudes ou d'erreurs et elles sont considérées comme significatives lorsqu'il est raisonnable de s'attendre à ce que, individuellement ou collectivement, elles puissent influencer sur les décisions économiques que les utilisateurs de l'état prennent en se fondant sur celui-ci. Dans le cadre d'un audit réalisé conformément aux normes d'audit généralement reconnues du Canada, nous exerçons notre jugement professionnel et faisons preuve d'esprit critique tout au long de cet audit. En outre :

- Nous identifions et évaluons les risques que l'état comporte des anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs, concevons et mettons en oeuvre des procédures d'audit en réponse à ces risques, et réunissons des éléments probants suffisants et appropriés pour fonder notre opinion. Le risque de non-détection d'une anomalie significative résultant d'une fraude est plus élevé que celui d'une anomalie significative résultant d'une erreur, car la fraude peut impliquer la collusion, la falsification, les omissions volontaires, les fausses déclarations ou le contournement du contrôle interne;
- Nous acquérons une compréhension des éléments du contrôle interne pertinents pour l'audit afin de concevoir des procédures d'audit appropriées aux circonstances, et non dans le but d'exprimer une opinion sur l'efficacité du contrôle interne de la Municipalité;
- Nous apprécions le caractère approprié des méthodes comptables retenues et le caractère raisonnable des estimations comptables faites par la direction, de même que des informations y afférentes fournies par cette dernière.

Nous communiquons aux responsables de la gouvernance notamment l'étendue et le calendrier prévus des travaux d'audit et nos constatations importantes, y compris toute déficience importante du contrôle interne que nous aurions relevée au cours de notre audit.

*Mallette S.E.N.C.R.L.*

Mallette S.E.N.C.R.L., CPA auditrice, CA, permis de comptabilité publique no A113347  
Rivière-du-Loup, 01-04-2021

**TAUX GLOBAL DE TAXATION RÉEL**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2020**

**REVENUS ADMISSIBLES**

---

Revenus de taxes	1	1 941 716
Total des crédits et dégrèvements relatifs uniquement aux taxes foncières, pris en compte dans les revenus de taxes	2	
<b>Ajouter</b>		
Revenus de taxes de l'exercice 2020 provisionnés pour contestations d'évaluation foncière	3	
Crédits en vertu de l'article 92.1 de la Loi sur les compétences municipales	4	
<b>Déduire</b>		
Taxes d'affaires	5	
Taxes foncières imposées en vertu du 1 <sup>er</sup> alinéa de l'article 208 LFM	6	
Différence que l'on obtient en soustrayant du total des taxes sur les immeubles non résidentiels et industriels, le montant des revenus en application du taux de base	7	
Taxes aux fins du financement des centres d'urgence 9-1-1	8	6 436
Autres taxes non reconnues aux fins du calcul du taux global de taxation réel	9	
<b>Revenus admissibles aux fins du calcul du taux global de taxation réel</b>	<b>10</b>	<b>1 935 280</b>

**ÉVALUATION DES IMMEUBLES IMPOSABLES**

---

Évaluation des immeubles imposables au 1 <sup>er</sup> janvier 2020 en tenant compte de toutes modifications et mises à jour qui ont un effet à cette date	11	211 896 300
Évaluation des immeubles imposables au 31 décembre 2020 en tenant compte de toutes modifications et mises à jour qui ont un effet à cette date	12	212 274 300
<b>Évaluation des immeubles imposables aux fins du calcul du taux global de taxation réel</b> (Somme des lignes 11 et 12, le tout divisé par 2)	<b>13</b>	<b>212 085 300</b>

---

<b>TAUX GLOBAL DE TAXATION RÉEL DE 2020</b> (Ligne 10 ÷ ligne 13 x 100)	<b>14</b>	<b>0,9125 / 100 \$</b>
--	-----------	------------------------

---



**QUESTIONNAIRE ADMINISTRATIF**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2020**

**Non audité****OUI****NON****S.O.**

1. Est-ce que le rapport financier est consolidé?

1  2 

Un rapport financier consolidé comprend la consolidation ligne par ligne des organismes contrôlés et des partenariats. S'il n'y a pas de consolidation ligne par ligne mais uniquement la comptabilisation d'entreprises municipales ou de partenariats commerciaux selon la méthode modifiée de comptabilisation à la valeur de consolidation, cochez « Non ».

Si oui, présentez-vous le budget consolidé?

3  4 

2. La présentation du budget étant facultative aux pages S27 et S28 du rapport financier, et aux pages S39 et S41 (si applicable) des autres renseignements financiers non audités, est-ce que l'organisme municipal souhaite y présenter le budget?

5  6 

3. Bien que les normes sur les instruments financiers du secteur public soient applicables aux organismes municipaux à compter de 2022 seulement, un organisme peut choisir de les appliquer de façon anticipée. Est-ce que l'organisme applique ces normes de façon anticipée?

7  8 

**Les questions 4 à 6 s'appliquent aux MRC et aux municipalités exerçant certaines compétences de MRC seulement. Pour tout autre organisme, veuillez inscrire S.O.**

4. La MRC ou la municipalité est-elle responsable d'un Fonds local d'investissement (FLI)?

9  10  11 

5. La MRC ou la municipalité est-elle responsable d'un Fonds local de solidarité (FLS)?

12  13  14 

6. La MRC ou la municipalité a-t-elle signé avec le MERN une entente de délégation de la gestion foncière et de la gestion de l'exploitation du sable et du gravier sur les terres du domaine de l'État?

15  16  17 

**La question 7 s'applique aux municipalités de 100 000 et plus, aux sociétés de transport en commun, ainsi qu'aux régies intermunicipales concernées. Pour tout autre organisme, veuillez inscrire S.O.**

7. Le vérificateur général émet-il un rapport d'audit sur le rapport financier?

18  19  20 

Si oui, émet-il un rapport conjoint avec l'auditeur indépendant?

21  22



# **Données prévisionnelles non auditées**

**Exercice se terminant le 31 décembre 2021**

# Table des matières

Revenus de taxes	1
Revenus de compensations tenant lieu de taxes	2
Calcul de certains revenus de taxes	3
Taux des taxes	5
Taux global de taxation prévisionnel	6
Répartition des revenus de taxes par catégories d'immeubles	7
Questionnaire	9

**DONNÉES PRÉVISIONNELLES**  
**REVENUS DE TAXES**  
**EXERCICE SE TERMINANT LE 31 DÉCEMBRE 2021**

*Non audité***TAXES****SUR LA VALEUR FONCIÈRE**

Taxes générales		
Taxe foncière générale	1	491 475
Taxes spéciales		
Service de la dette	2	60 878
Activités de fonctionnement	3	491 475
Activités d'investissement	4	
Taxes de secteur		
Taxes spéciales		
Service de la dette	5	
Activités de fonctionnement	6	
Activités d'investissement	7	
Autres	8	
	9	1 043 828

**SUR UNE AUTRE BASE**

Taxes, compensations et tarification		
Services municipaux		
Eau	10	47 421
Égout	11	43 724
Traitement des eaux usées	12	
Matières résiduelles	13	179 281
Autres		
▪ Vidange installation sanitaire	14	58 198
▪ Contrat entretien UV	15	150
▪	16	
Centres d'urgence 9-1-1	17	
Service de la dette	18	46 163
Pouvoir général de taxation	19	
Activités de fonctionnement	20	
Activités d'investissement	21	
	22	374 937
Taxes d'affaires		
Sur l'ensemble de la valeur locative	23	
Autres	24	
	25	
	26	374 937
	27	1 418 765

**DONNÉES PRÉVISIONNELLES**  
**REVENUS DE COMPENSATIONS TENANT LIEU DE TAXES**  
**EXERCICE SE TERMINANT LE 31 DÉCEMBRE 2021**

*Non audité***COMPENSATIONS TENANT LIEU DE TAXES****GOUVERNEMENT DU QUÉBEC ET SES ENTREPRISES**

Immeubles et établissements d'entreprises du gouvernement

Taxes sur la valeur foncière	1	5 210
Taxes sur une autre base		
Taxes, compensations et tarification	2	
Taxes d'affaires	3	
Compensations pour les terres publiques	4	
	5	5 210

Immeubles des réseaux

Santé et services sociaux	6	
Cégeps et universités	7	
Écoles primaires et secondaires	8	12 696
	9	12 696

Autres immeubles

Immeubles de certains gouvernements et d'organismes internationaux

Taxes sur la valeur foncière	10	
Taxes sur une autre base		
Taxes, compensations et tarification	11	
Taxes d'affaires	12	
	13	
	14	17 906

**GOUVERNEMENT DU CANADA ET SES ENTREPRISES**

Taxes sur la valeur foncière	15	
Taxes sur une autre base		
Taxes, compensations et tarification	16	
Taxes d'affaires	17	
	18	

**ORGANISMES MUNICIPAUX**

Taxes sur la valeur foncière	19	7 155
Taxes sur une autre base		
Taxes, compensations et tarification	20	406
	21	7 561

**AUTRES**

Taxes foncières des entreprises autoconsommatrices d'électricité	22	
Autres	23	
	24	
	25	25 467

**DONNÉES PRÉVISIONNELLES**  
**CALCUL DE CERTAINS REVENUS DE TAXES**  
**EXERCICE SE TERMINANT LE 31 DÉCEMBRE 2021**

<i>Non audité</i>	Assiette d'application imposable	Taux adopté	Revenus bruts	Crédits / Dégrèvements	Dotation à la provision	Autres ajustements	Revenus nets
<b>Taxes sur la valeur foncière</b>							
<b>Taxes générales</b>							
1	212 116 800	x 0,2317	/100 \$				
							491 475
2	x	/100 \$					
3	x	/100 \$					
4	x	/100 \$					
5	x	/100 \$					
6	x	/100 \$					
7	x	/100 \$					
8	x	/100 \$					
9							491 475
<b>Taxes spéciales</b>							
10	212 116 800	x 0,0287	/100 \$				
							60 878
11	x	/100 \$					
12	x	/100 \$					
13	x	/100 \$					
14	x	/100 \$					
15	x	/100 \$					
16	x	/100 \$					
17	x	/100 \$					
18							60 878
<b>Total</b>							<b>60 878</b>
<b>Total</b>							<b>491 475</b>

**DONNÉES PRÉVISIONNELLES**  
**CALCUL DE CERTAINS REVENUS DE TAXES (suite)**  
**EXERCICE SE TERMINANT LE 31 DÉCEMBRE 2021**

<i>Non audité</i>	Assiette d'application imposable	Taux adopté	Revenus bruts	Crédits / Dégrèvements	Dotation à la provision	Autres ajustements	Revenus nets
<b>Taxes sur la valeur foncière</b>							
<b>Taxes générales</b>							
Taxes spéciales							
Activités de fonctionnement (taux unique)	19	212 116 800 x 0,2317 /100 \$	491 475				
Activités de fonctionnement (taux variés)							
Résiduelle (résidentielle et autres)	20	x /100 \$					
Immeubles de 6 logements ou plus	21	x /100 \$					
Immeubles non résidentiels	22	x /100 \$					
Immeubles industriels	23	x /100 \$					
Terrains vagues desservis							
Immeubles non résidentiels	24	x /100 \$					
Autres	25	x /100 \$					
Immeubles agricoles	26	x /100 \$					
<b>Total</b>	<b>27</b>		<b>491 475</b>				<b>491 475</b>
<b>Taxes spéciales</b>							
Activités d'investissement (taux unique)	28	x /100 \$					
Activités d'investissement (taux variés)							
Résiduelle (résidentielle et autres)	29	x /100 \$					
Immeubles de 6 logements ou plus	30	x /100 \$					
Immeubles non résidentiels	31	x /100 \$					
Immeubles industriels	32	x /100 \$					
Terrains vagues desservis							
Immeubles non résidentiels	33	x /100 \$					
Autres	34	x /100 \$					
Immeubles agricoles	35	x /100 \$					
<b>Total</b>	<b>36</b>						
<b>Valeur locative imposable</b>							
<b>Taxe d'affaires sur la valeur locative</b>	<b>37</b>	x %					

**DONNÉES PRÉVISIONNELLES**  
**TAUX DES TAXES**  
**EXERCICE SE TERMINANT LE 31 DÉCEMBRE 2021**

**Non audité**
**Compensations et tarification pour services municipaux résidentiels**  
(montant fixe)

Par unité de logement

Eau	1	_____	\$
Égout	2	_____	\$
Eau et égout	3	_____	\$
Traitement des eaux usées	4	_____	\$
Matières résiduelles	5	_____	225,83 \$

**Autres taxes et compensations, et autres modes de tarification**

Description	Taux	Code	Préciser
Dettes aqueduc secteur centre	209,6500	4 - tarif fixe (compensation)	
Dettes aqueduc parc de l'amitié	42,6800	4 - tarif fixe (compensation)	
Dettes égout parc amitié	103,8100	4 - tarif fixe (compensation)	
Opérations aqueduc centre	211,1800	4 - tarif fixe (compensation)	
Opérations aqueduc parc amitié	147,3700	4 - tarif fixe (compensation)	
Opérations égout parc amitié	560,5600	4 - tarif fixe (compensation)	
Vidange installation sanitaire	108,6800	4 - tarif fixe (compensation)	

**DONNÉES PRÉVISIONNELLES**  
**TAUX GLOBAL DE TAXATION PRÉVISIONNEL**  
**EXERCICE SE TERMINANT LE 31 DÉCEMBRE 2021**

*Non audité*

**REVENUS ADMISSIBLES**

Revenus de taxes	1	1 418 765
Total des crédits et dégrèvements relatifs uniquement aux taxes foncières, pris en compte dans les revenus de taxes	2	<u>                    </u>

**Ajouter**

Revenus de taxes de l'exercice 2021 provisionnés pour contestations d'évaluation foncière	3	
Crédits en vertu de l'article 92.1 de la Loi sur les compétences municipales	4	

**Déduire**

Taxes d'affaires	5	
Taxes foncières imposées en vertu du 1 <sup>er</sup> alinéa de l'article 208 LFM	6	
Différence que l'on obtient en soustrayant du total des taxes sur les immeubles non résidentiels et industriels, le montant des revenus en application du taux de base	7	
Taxes aux fins du financement des centres d'urgence 9-1-1	8	
Autres taxes non reconnues aux fins du calcul du taux global de taxation prévisionnel	9	<u>                    </u>
<b>Revenus admissibles aux fins du calcul du taux global de taxation prévisionnel</b>	<b>10</b>	<b><u>1 418 765</u></b>

<b>ÉVALUATION DES IMMEUBLES IMPOSABLES AYANT SERVI À ÉTABLIR LES REVENUS DE LA TAXE FONCIÈRE GÉNÉRALE</b>	<b>11</b>	<b><u>212 116 800</u></b>
---	-----------	---------------------------

<b>TAUX GLOBAL DE TAXATION PRÉVISIONNEL DE 2021</b> (Ligne 10 ÷ ligne 11 x 100)	<b>12</b>	<b><u>0,6689</u> / 100 \$</b>
--	-----------	-------------------------------

**DONNÉES PRÉVISIONNELLES**  
**RÉPARTITION DES REVENUS DE TAXES PAR CATÉGORIES D'IMMEUBLES**  
 EXERCICE SE TERMINANT LE 31 DÉCEMBRE 2021

**Non audité**

	Immeubles non résidentiels	Immeubles industriels	Terrains vagues desservis Immeubles non résidentiels	Autres	6 logements ou plus	Immeubles agricoles
<b>Taxes sur la valeur foncière</b>						
Générales	1					
De secteur	2					
Autres	3					
<b>Taxes sur une autre base</b>						
Taxes, compensations et tarification						
Service de la dette	4					
Autres	5					
<b>Taxes d'affaires</b>						
Sur la valeur locative	6					
Autres	7					
	8					

**DONNÉES PRÉVISIONNELLES**  
**RÉPARTITION DES REVENUS DE TAXES PAR CATÉGORIES D'IMMEUBLES (suite)**  
**EXERCICE SE TERMINANT LE 31 DÉCEMBRE 2021**

<i>Non audité</i>	Résiduelle			Total
	Résidentielles	Agriculture Résidences	Autres	
<b>Taxes sur la valeur foncière</b>				
Générales	1			
De secteur	2			
Autres	3			
<b>Taxes sur une autre base</b>				
Taxes, compensations et tarification				
Service de la dette	4			
Autres	5			
<b>Taxes d'affaires</b>				
Sur la valeur locative	6			
Autres	7			
	8			

**DONNÉES PRÉVISIONNELLES**  
**QUESTIONNAIRE**  
**EXERCICE SE TERMINANT LE 31 DÉCEMBRE 2021**

<b>Non audité</b>	<b>OUI</b>	<b>NON</b>	<b>S.O.</b>
1. La municipalité applique-t-elle, pour l'exercice se terminant le 31 décembre 2021, les mesures fiscales suivantes?			
a) Régime d'impôt foncier à taux variés en vertu de l'article 244.29 LFM			
▪ Pour la taxe foncière générale	1 <input type="checkbox"/>	2 <input checked="" type="checkbox"/>	
▪ Pour une ou des taxes spéciales en vertu des articles 979.1 et 979.2 du CM ou des articles 487.1 et 487.2 de la LCV	3 <input type="checkbox"/>	4 <input type="checkbox"/>	5 <input checked="" type="checkbox"/>
b) Une ou des sous-catégories d'immeubles dans la catégorie des immeubles non résidentiels en vertu des articles 244.64.1 à 244.64.8 LFM	6 <input type="checkbox"/>	7 <input type="checkbox"/>	8 <input checked="" type="checkbox"/>
▪ Décrire chaque sous-catégorie avec son assiette d'application imposable et son taux adopté.			
c) Des taux de taxes foncières distincts aux immeubles non résidentiels et / ou aux immeubles industriels en fonction de l'évaluation foncière en vertu de l'article 244.64.9 LFM	9 <input type="checkbox"/>	10 <input type="checkbox"/>	11 <input checked="" type="checkbox"/>
▪ Pour chaque catégorie et sous-catégorie, décrire chaque tranche d'imposition distincte avec son assiette d'application imposable et son taux adopté.			
d) Étalement de la variation de valeur des unités admissibles en vertu des articles 253.27 à 253.35 LFM			
▪ Pour l'ensemble des immeubles imposables et compensables	12 <input type="checkbox"/>	13 <input type="checkbox"/>	14 <input checked="" type="checkbox"/>
▪ Pour les immeubles non résidentiels imposables et compensables seulement (incluant les immeubles industriels)	15 <input type="checkbox"/>	16 <input type="checkbox"/>	17 <input checked="" type="checkbox"/>
▪ Pour les immeubles imposables et compensables autres que non résidentiels et industriels	18 <input type="checkbox"/>	19 <input type="checkbox"/>	20 <input checked="" type="checkbox"/>
2. La municipalité applique-t-elle, pour l'exercice se terminant le 31 décembre 2021, la mesure de diversification transitoire des taux de certaines taxes foncières (art. 253.54 à 253.62 LFM)?	21 <input type="checkbox"/>	22 <input checked="" type="checkbox"/>	
3. La municipalité recevra-t-elle du MAPAQ des remboursements de taxes de 2021 pour des exploitations agricoles enregistrées?	23 <input type="checkbox"/>	24 <input checked="" type="checkbox"/>	
Si oui, indiquer le montant.	25		\$
4. Richesse foncière - Évaluation équivalente découlant de la capitalisation des revenus provenant de l'application de l'article 222 LFM (utilisée au calcul de la richesse foncière uniformisée de l'année suivante)	26		\$
5. Date d'adoption du budget par le conseil	27	2020-12-21	
6. Total des charges prévues au budget (incluant l'amortissement)	28	2 738 092	\$
7. Remboursement de la dette à long terme prévu au budget	29	107 576	\$
8. Frais de financement — Intérêts et autres frais sur la dette à long terme à la charge de l'organisme municipal, prévus au budget	30	130 007	\$
9. Affectation de l'excédent de fonctionnement non affecté prévue au budget	31	138 991	\$



## ATTESTATION DE TRANSMISSION ET DE CONSENTEMENT À LA DIFFUSION

Je, Line Petitclerc, atteste que le rapport financier de Municipalité de Notre-Dame-du-Portage pour l'exercice terminé le 31 décembre 2020, transmis de façon électronique au ministère des Affaires municipales et de l'Habitation, a été déposé à la séance du conseil du 6 avril 2021.

Je certifie que les informations, les rapports d'audit et l'attestation du trésorier ou secrétaire-trésorier transmis de façon électronique au même Ministère sont conformes à ceux déposés lors de la séance du conseil, le cas échéant, et que les copies originales signées de ces rapports et de l'attestation sont détenues par Municipalité de Notre-Dame-du-Portage.

Cette transmission est effectuée conformément à la procédure établie par le Ministère.

Je confirme que Municipalité de Notre-Dame-du-Portage consent à la diffusion intégrale par le ministre du rapport financier, des rapports d'audit et de tout autre document, tels que transmis, pour une durée illimitée et de la manière jugée appropriée par le ministre.

Afin de permettre la diffusion intégrale de ces rapports et documents par le ministre, je confirme également que Municipalité de Notre-Dame-du-Portage détient les autorisations nécessaires, notamment celle(s) de l'auditeur (des auditeurs) obtenue(s) selon les modalités prévues dans la mission d'audit.

Je confirme qu'en appuyant sur le bouton « Attester », je manifeste mon consentement au même titre qu'une signature manuscrite.

Date et heure de la dernière modification : 2021-03-30 17:18:46

Date de transmission au Ministère :



# Sommaire de l'information financière

Exercice terminé le 31 décembre 2020

Ce sommaire de l'information financière est extrait automatiquement du rapport financier déposé au Conseil et attesté par le trésorier, sans possibilité de modifications.

**SOMMAIRE DES RÉSULTATS À DES FINS FISCALES**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2020**

		2020		2019
		Budget	Réalisations	Réalisations
<b>Revenus</b>				
Fonctionnement	1	2 403 675	2 570 531	2 370 247
Investissement	2	232 832	115 461	80 131
	3	2 636 507	2 685 992	2 450 378
<b>Charges</b>	4	2 671 289	2 542 384	2 579 048
<b>Excédent (déficit) de l'exercice</b>	5	(34 782)	143 608	(128 670)
Moins : revenus d'investissement	6 (	232 832 )	( 115 461 )	( 80 131 )
<b>Excédent (déficit) de fonctionnement de l'exercice avant conciliation à des fins fiscales</b>	7	(267 614)	28 147	(208 801)
<b>Éléments de conciliation à des fins fiscales</b>				
Amortissement des immobilisations	8	345 000	374 362	368 568
Financement à long terme des activités de fonctionnement	9			75 000
Remboursement de la dette à long terme	10 (	143 930 )	( 174 962 )	( 113 335 )
Affectations				
Activités d'investissement	11 (	82 967 )	( 23 347 )	( 58 297 )
Excédent (déficit) accumulé	12	149 511	41 232	33 451
Autres éléments de conciliation	13		47 969	
	14	267 614	265 254	305 387
<b>Excédent (déficit) de fonctionnement de l'exercice à des fins fiscales</b>	15		293 401	96 586

*Extrait du rapport financier, pages S16 et S17*

**SOMMAIRE DE LA SITUATION FINANCIÈRE**  
**AU 31 DÉCEMBRE 2020**

		2020	2019
<b>Actifs financiers</b>			
Trésorerie et équivalents de trésorerie	1	928 908	631 397
Débiteurs	2	3 063 024	3 398 520
Placements de portefeuille	3		
Autres	4		
	5	3 991 932	4 029 917
<b>Passifs</b>			
Insuffisance de trésorerie et d'équivalents de trésorerie	6		
Dettes à long terme	7	4 006 543	4 480 327
Passif au titre des avantages sociaux futurs	8		
Autres	9	319 928	202 743
	10	4 326 471	4 683 070
<b>Actifs financiers nets (dette nette)</b>	11	(334 539)	(653 153)
<b>Actifs non financiers</b>			
Immobilisations	12	9 907 474	10 080 844
Autres	13	39 504	41 140
	14	9 946 978	10 121 984
<b>Excédent (déficit) accumulé</b>	15	9 612 439	9 468 831

*Extrait du rapport financier, page S8*

**DÉTAIL DE L'EXCÉDENT (DÉFICIT) ACCUMULÉ**  
**AU 31 DÉCEMBRE 2020**

		2020	2019
Excédent (déficit) de fonctionnement non affecté	16	544 007	329 384
Excédent de fonctionnement affecté			
▪	17		
▪ Jardin communautaire	18	410	617
▪	19		
▪ Prévoyance aqueduc et égout	20	119 258	118 779
▪	21		
▪	22		
▪ Espace villégiature	23	337 500	349 176
▪	24		
▪	25		
	26	457 168	468 572
Réserves financières	27		
Fonds réservés	28	36 463	47 833
Dépenses constatées à taxer ou à pourvoir	29	( )	( )
Financement des investissements en cours	30	(55 810)	(5 977)
Investissement net dans les immobilisations et autres actifs	31	8 630 611	8 629 019
Gains (pertes) de réévaluation cumulés	32		
	33	9 612 439	9 468 831

*Extrait du rapport financier, page S23-1*

**SOMMAIRE DE L'ENDETTEMENT TOTAL NET À LONG TERME**  
**AU 31 DÉCEMBRE 2020**

		2020
Endettement net à long terme de l'administration municipale	1	1 350 580
Endettement total net à long terme (compte tenu de l'agglomération s'il y a lieu)	2	1 693 798

*Extrait des Autres renseignements financiers non audités, page S25*

**SOMMAIRE DE L'ANALYSE DE LA DETTE À LONG TERME**  
**AU 31 DÉCEMBRE 2020**

		2020	2019
Dette à long terme à la charge de l'organisme municipal			
Emprunts refinancés par anticipation	3		
Excédent accumulé affecté au remboursement de la dette	4		
Montant à la charge de l'ensemble des contribuables	5	523 965	624 221
Montant à la charge d'une partie des contribuables	6	770 805	845 511
Dette à long terme à la charge des tiers			
Gouvernement du Québec et ses entreprises <sup>1</sup>	7	2 746 756	3 056 948
Autres	8		
Dette en cours de refinancement / Reclassement / Redressement	9		
	10	4 041 526	4 526 680

1. Incluant les revenus futurs découlant des ententes conclues avec le Gouvernement du Québec.

*Extrait des Autres renseignements financiers non audités, page S37*

**SOMMAIRE DES REVENUS**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2020**

		2020		2019
		Budget	Réalizations	Réalizations
<b>Fonctionnement</b>				
Taxes	11	1 898 119	1 941 716	1 822 327
Compensations tenant lieu de taxes	12	25 468	26 766	25 644
Quotes-parts	13			
Transferts	14	195 453	298 065	210 113
Services rendus	15	91 160	59 974	76 947
Imposition de droits, amendes et pénalités, revenus de placements de portefeuille	16	81 602	110 442	99 465
Autres	17	111 873	133 568	135 751
	18	2 403 675	2 570 531	2 370 247
<b>Investissement</b>				
Taxes	19			
Quotes-parts	20			
Transferts	21	232 832	112 454	80 131
Autres	22		3 007	
	23	232 832	115 461	80 131
	24	2 636 507	2 685 992	2 450 378

*Extrait du rapport financier, page S16*

**SOMMAIRE DES CHARGES**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2020**

	Réalizations 2020		Réalizations 2019		
	Sans ventilation de l'amortissement	Ventilation de l'amortissement			
		Total			
Administration générale	1	470 209	31 870	502 079	538 307
Sécurité publique					
Police	2	158 931		158 931	153 499
Sécurité incendie	3	90 758	32 173	122 931	123 669
Autres	4	19 645		19 645	17 432
Transport					
Réseau routier	5	449 182	113 691	562 873	536 863
Transport collectif	6	6 629		6 629	6 431
Autres	7	7 104		7 104	6 197
Hygiène du milieu					
Eau et égout	8	125 826	132 660	258 486	274 857
Matières résiduelles	9	170 663		170 663	156 798
Autres	10	4 682		4 682	10 972
Santé et bien-être	11				
Amenagement, urbanisme et développement					
Amenagement, urbanisme et zonage	12	83 191		83 191	84 867
Promotion et développement économique	13	26 355		26 355	29 737
Autres	14				
Loisirs et culture	15	419 795	63 968	483 763	484 838
Réseau d'électricité	16				
Frais de financement	17	135 052		135 052	154 581
Effet net des opérations de restructuration	18				
	19	2 168 022	374 362	2 542 384	2 579 048
	20	374 362 (	374 362 )		
Amortissement des immobilisations	21	2 542 384		2 542 384	2 579 048

Extrait du rapport financier, pages S28-1 à S28-3

**SOMMAIRE DE L'EXCÉDENT (DÉFICIT) D'INVESTISSEMENT À DES FINS FISCALES**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2020**

		<u>2020</u>	<u>2019</u>
		Réalizations	Réalizations
<b>Revenus d'investissement</b>	1	115 461	80 131
<b>Éléments de conciliation à des fins fiscales</b>			
Immobilisations - Acquisition	2 (	248 961 )	( 285 834 )
Autres investissements - Émission ou acquisition	3 (	)	( )
Financement à long terme des activités d'investissement	4		293 352
Affectations			
Activités de fonctionnement	5	23 347	58 297
Excédent accumulé	6	60 320	161 514
	7	(165 294)	227 329
<b>Excédent (déficit) d'investissement de l'exercice à des fins fiscales</b>	8	(49 833)	307 460

*Extrait du rapport financier, page S18*